

BUSINESS & CO-WORKING CENTER  
BOLICHES • FUENGIROLA



WWW.SMARTWORKPLAZA.COM



**Tapahtumien syksy**  
Sivu 5



**Ranskan kutsu**  
Sivut 8-9

SUOMALAINEN  
KUMPPANISI  
ASUNTOKAUPOISSA

Strand Properties

STRAND.ES

# CITYMEDIA Fuengirola.fi

Nro 25 • Perjantai 9.9.2022

Periódico finlandés semanal • 17. vuosikerta • Vol. 621



PLAZA PEDRO CUEVAS 8  
LOS BOLICHES, FUENGIROLA

**ME**  **KEBAB**

   @JETISKEBAB

WWW.JETISKEBAB.COM

## Kukko

Simply Scandinavian

### Kukon syksy alkaa!

**Uudet aukioloajat**  
Ma-pe klo 11-16, muutoin tapahtumien yhteydessä

**Kukko palvelee lounaskahvilana.**  
Tarjolla laaja valikoima kahvilatuotteita (täytettyjä leipiä, piiraita, pasteijoita, pullaa, kakkuja yms.)

**Keittolounas klo 11-15.30**  
(Katso päivän keitto facebookista.)

**Syyskuun tapahtumia**  
La 17.9. klo 20 (10/13€)  
Silen Band plays latino

Pe 9.9. klo 20 (5€)  
Manana Klubi - Dj Wiidakko

Pe 30.9. klo 20 (12/15€)  
Manana Klubi  
Faija - nouseva artisti Suomesta  
Dj Wiidakko

Pe 23.9. klo 20 (15/18€)  
Triada-lauluyhtye  
Maija Hapuoja,  
Seita Van Den Eeden,  
Leea Antila

Lippuvaraukset:  
kukko.events@gmail.com

Ravintola Kukko • Av/de Los Boliches 4, Fuengirola  
Puh. +34 646 111 204 • www.kukkorestaurante.com








**PRIUS**  
- ABOGADOS -  
- ASIANAJOTOIMISTO -

Palvelua suomen kielellä jo yli 20 vuotta

- ✓ Asuntokaupat
- ✓ Veroneuvonta - veroilmoitukset
- ✓ Yhtiön perustaminen - kirjanpito
- ✓ Perintöasiat
- ✓ Oikeudenkäynnit
- ✓ Muut käytännön asiat

Av. Jesús Santos Rein 2, Ed. Ofisol 2 D, Fuengirola - Puh. (+34) 952 46 78 53  
priusabogados@priusabogados.es  
www.priusabogados.es

**LÄÄKÄRI**

**LAILLISTETTU ASIANAJAJA ANNIINA POHJOLA**

**TAPIO POHJOLA**  
Erikoislääkärin vastaanotto ja kaikki suomalaiset todistukset.  
Puh. 607 965 089

**Kilpailukykyiset hinnat**  
Puh./fax +34 951 261 746,  
+34 661 104 878,  
anniina@pohjola.es

Calle Lope de Vega 1, 1. krs. 29640 Fuengirola (Málaga)  
Tuo meille asuntosi suoraan ja luotettavaan myyntiin ilman välikäsiä! Jos olet ostamassa kysy ensin meiltä!

**R&R**

**KATRIINA RAISKIO**  
ESPAÑAJASSA LAILLISTETTU LAKIMIES

Kaikki lakiasiat vuodesta 1999  
mm. asuntokaupat, perinnöt, verotus, nie-numerot jne.

Tel. (+34) 651 603 127  
info@rrlaw.es / katriina@rrlaw.es  
Avenida Del Tivoli 17, CC/Las Ventas, Local 35  
29631, BENALMÁDENA (Arroyo de la Miel)  
www.rrlaw.es

**Asianajotoimisto**

Asuntokaupat - Vuokrasopimukset  
Perintöasiat - Testamentit - Lahjoitukset  
Veroilmoitukset - Veroneuvonta  
Yritykset - Toiminimi - Kirjanpito  
Oikeudenkäynnit - Virastot  
NIE, residenssi ja muut käytännön asiat

Puh: +34 613 113 336  
admin@ajforsmanabogados.com  
www.ajforsmanabogados.com

**FORSMAN**  
ABOGADOS

**RADIO FINLANDIA**  
COSTA DEL SOL  
radiofinlandia.fi

**SÄÄLLÄ KUIN SÄÄLLÄ**  
**Ilmalämpöpumput**

- viilennys • kosteuden poisto
- lämmitys • ilmansuodatus
- Asiakasturva • Kanavoinnit
- Siistit asennukset • Laitteen siirrot
- Käyttöopastus • Kylmäkoneet

Jukka Pöyhönen, puh. 649 147 912  
jukka@airtech-spain.com

Mikko Laaksonen, puh. 619 569 839  
mikko@airtech-spain.com

Junta de Andalucian laillistettu asentaja  
**AIRTECH FINLAND AC S.L.**  
www.airtech-spain.com

Lastenkerho Tuiskula  
3-6-vuotiaille  
joka arkipäivä.

**Lastenkerho Tuiskula**

Centro Finlandia 2. krs, Fuengirola  
Lisätietoja +34 636 874 330  
lastentuiskula@gmail.com

Löydät meidät Facebookista nimellä Lastenkerho TUISKULA Fuengirolassa

**KIRJASTO JA ASKARTELUKERHOJA LAPSILLE!**

- Lastenkirjasto avoinna tiistaisin klo 16-17  
Jäsenmaksu 5€ koko vuosi
- Tiistaisin klo 16-17 askartelukerho 5€
- Keskiiviikkoisin klo 16-18 leivontakerho 10€  
Tervetuloa kaikille!

Ma-Pe 10-19 La 10-16

**New Ewald's**  
RUOKAKAUPPA  
SCANDINAVIAN FOODMARKET

Av. Nuestro Padre Jesús Cautivo 7 (junakatu)  
29640 Fuengirola • Puh. 952 666 239  
www.ewalds.fi • @Ewalds

**kesäkatu**  
aurinkoisen asumisen puolesta

www.kesakatu.es info@kesakatu.es

Inmobiliaria Kesäkatu S.L.  
Avda. de Los Boliches 4, Centro Finlandia,  
29640 Fuengirola (MA), España

+34 663 976 922  
+34 620 430 385

**direct TELECOM**

Ainoat laajakaistapaketit Espanjassa, jotka voit laittaa tauolle poissa ollessasi!

Valokuitu 4G LTE Matkapuhelinliittymät

300/300MB Valokuitu €60,49/kk ja vain €12,09/kk poissa ollessasi

4G LTE Internet alkaen €48,39/kk ja vain €6,04/kk poissa ollessasi

Muut paketit alkaen €36,29/kk

+34 922 711 003  
www.direct-telecom.es

Sinun yrityksesi viesti tällä paikalla? **Fuengirola.fi**

**AITO SUOMALAINEN HIRSISAUNA MIJAKSESSA**

www.hirsisaunamijas.fi  
info@hirsisaunamijas.fi  
P. 045 236 2551  
Jyrki Ramstedt

Lenkkisauna joka torstai  
Kokoontumien ravintola  
Uusi Reflassa klo 17

Rannikon uutiset, tapahtumat, ihmiset – ja urheilu. Joka perjantai.

**Fuengirola.fi**

**Lähde retkelle!**

VARAA RETKESI KÄTEVÄSTI NETISSÄ!  
www.meriatour.com

**Gibraltar** **KLASSIKKO**  
JOKA TORSTAI, hinta 66€ / 52€

**Ronda ja Setenil de las Bodegas**  
JOKA PERJANTAI, hinta 55€ / 42€

**Caminito del Rey**  
27.9. LÄHTIEN TIISTAISIN  
(HUOM. VIIKOLLA 42 TORSTAINA 20.10.),  
hinta 52€, lapset 8-14v 39€

**Estepona & Benahavis**  
4.10. LÄHTIEN TIISTAISIN, hinta 44€

**El Torcal & Antequera**  
28.9. LÄHTIEN KESKIVIKKOISIN, hinta 38€

**Marbella, Puerto Banús & Ojen**  
15.10., 29.10., 19.11., hinta 34€

**Córdoba – kalifien kaupunki**  
8.10., 5.11., 26.11., 13.12., hinta 85€

**Sevilla – Andalusian pääkaupunki**  
1.10., 29.10., 19.11., 10.12., hinta 85€

**Jerez ja Cadíz**  
10.-11.11., yön yli retki. Hinta 224€ /2hh

**Meriatour.com**

Suomalainen matkatoimistosi Espanjassa  
Av. de Los Boliches 4, Fuengirola  
Puh. +34 687 886 745 ja +34 687 886 746  
info@meriatour.com • www.meriatour.com

Nyt tavoitat meidät myös Suomen numerosta  
+358 40 6525 923



# Kesän liikenteessä kuoli viisi ihmistä

**Kiireisimmät kesäkuukaudet sujuivat Málagan provinssin liikenteessä positiivisissa merkeissä. Vaikka liikenteen määrä kasvoi, esimerkiksi kuolonkolareiden määrä laski.**

Teksti ja kuva: Janne Leipijärvi

Tämän kesän vilkkaimpien turisti- ja lomakuukausien aikana, eli heinä-elokuussa, Málagan provinssin maanteillä tehtiin tilastojen mukaan 4.276.015 automatkaa. Tilastoissa näkyvät vain ns. pidemmät ajomatkat, ei esimerkiksi normaalia työmatkaliikennettä tai muuta vastaavaa.

Noiden yli neljän miljoonan matkan aikana sattui viisi kuolonkolaria. Luvussa on laskua, vertasipa sitä viime vuoteen tai viimeisimpään pandemiaa edeltäneeseen vuoteen 2019. Viime kesänä heinä-elokuussa Málagan teillä menehtyi kuusi ihmistä ja vuonna 2019 vastaavaan aikaan seitsemän henkeä.

Myös vakaviin loukkaantumisiin johtaneiden onnettomuuksien määrä on laskussa. Viime kesänä maanteillä ajettiin 183 vakavaan vammaan johtanutta kolaria, tänä vuonna määrää oli 176.

## Tarkkaavaisuus avainasemassa

Tämän kesän viidestä kuolonkolarista kolme oli kahden auton törmäyksiä, yksi oli tieltä suistuminen ja yksi oli yliajo.

Jälleen kerran tilastot osoittavat tarkkaavaisuuden merkityksen liikenteessä. Viidestä kuolemaan johtaneesta kolarista peräti kolmessa pääsiallinen onnettomuuden syy oli tarkkaavaisuuden pettäminen. Muita keskeisiä syitä liikennekuolemiin olivat ylinopeus ja väsyneenä ajaminen.

Turvavöiden käyttö näyttäisi näiden tilastojen valossa olevan suhteellisen hyvällä mallilla. Kaikista kesäkuukausien vakavista onnettomuuksista – kuolonkolarit ja loukkaantumisiin johtaneet kolarit yhteen laskeen – vain yhdessä kuolintapauksessa uhrin turvavyö ei ollut kiinnitettynä.



Kännöksen räplääminen ja muut huomiota hajottavat tekijät autoa ajaessa ovat suurin liikennekuolemien aiheuttaja.

## Liikennemäärä nousussa

Vaikka kuolemaan ja vakavaan loukkaantumiseen johtavien onnettomuuksien määrä voi vaikuttaa vähentyneen vain vähän, on hyvä huomioida, että samaan

aikaan liikenteen määrä Málagan provinssissa on kasvanut.

Tämän vuoden heinä-elokuun hieman vajaat 4,3 miljoonaa automatkaa on 7,8% enemmän kuin viime vuonna vastaavaan aikaan. Verrattaessa viimeiseen

pandemiaa edeltäneeseen vuoteen, kesään 2019, kesäkuukausien liikenne oli tänä vuonna 2,5% vilkkaampaa.

Luvut käyvät ilmi Espanjan liikenneviraston (Dirección General de Tráfico / DGT) tilastoista. Raportissa myös huomautetaan, että

näiden kahden kesäkuukauden liikenne eroaa selvästi muiden kuukausien liikenteestä. Kesällä liikenne keskittyy voimakkaammin rantakohteiden ympäristöön ja lisäksi liikenteessä on selvästi enemmän ulkomaiden rekisterissä olevia autoja.



- He ovat palanneet!

## Fuengirolan sää

Pe 9.9.		Tuuli m/sek <b>3</b>	
<b>32°C</b> 23°C			
La 10.9.		Tuuli m/sek <b>3</b>	
<b>31°C</b> 22°C			
Su 11.9.		Tuuli m/sek <b>2</b>	
<b>31°C</b> 22°C			
Ma 12.9.		Tuuli m/sek <b>5</b>	
<b>26°C</b> 22°C			
Ti 13.9.		Tuuli m/sek <b>3</b>	
<b>30°C</b> 22°C			
Ke 14.9.		Tuuli m/sek <b>2</b>	
<b>31°C</b> 21°C			
To 15.9.		Tuuli m/sek <b>3</b>	
<b>31°C</b> 22°C			



**KU'DAMM**  
*Berlin* ISOT ANNOKSET,  
 KOHTUUHINNAT.  
**TARJOUS VOIMASSA MYÖS VIKKONLOPPUISIN!**

Raikkaat salaattit, runsaat liha-annokset, saksalaiset makkarat, savukalaa, herkulliset jälkiruoat...  
 Ravintola suljettu tiistaisin.

FUENGIROLAN HUUVIVENESATAMA, VENEIDEN VIERESSÄ.  
 PUH. 952 47 28 64 • www.kudammberlin.com  
 Suomalaisten suosima, jo vuodesta 1986

Tällä viinipullo tai 9 isoa olutta pääruokailun yhteydessä / 2hio  
 Täällä kupongilla  
 -10% tällä ilmoituksella a la carte -listan annoksista

*Vinea*  
**Restaurante Vinea**  
 Uusi ravintola rantakadulla  
 Kansainvälinen keittiö, laaja ruokalista!  
**HIILIGRILLI! Tule tutustumaan!**

Paseo Marítimo nro 64, local 1 (hotel Yaramar)  
 Avoimna klo 12-24 (ma suljettu) - Puh 951 530 498

*Parrilla Cosquin*  
 ARGENTIINALAINEN RAVINTOLA

**Erikoistunut hiiligrillissä valmistettuihin liharuokiin!**

Avoimna ma, ke-pe klo 18-24  
 La-su klo 14-16 ja 19-24  
 Ti suljettu

Edif Cristal, Paseo Marítimo 115, Torreblanca,  
 Fuengirola - Puh. 952 667 230

Tällä ilmoituksella  
 -10%

**verkouutiset.fi**  
 Uutisia Suomesta.  
 www.verkkouutiset.fi

**Ikimustoisten tapahtumien järjestäjä**  
**Pub FiftySixty**  
 Calle Santa Lucia 2A. Edificio Trinidad, Los Boliches

**MONEN MIELESTÄ KAUPUNGIN PARAS PIZZA!**  
 www.pizzamaestro.es

**Pizza Maestro**

PIZZAT • PASTAT • SALAATTIANNOKSET  
 AVOINNA JOKA PÄIVÄ. TERVETULOA!  
 puh. 952 477 967  
 Calle Salinas 34, Los Boliches  
 (Los Bolichesin juna-aseman alla)  
**MEILTÄ MYÖS GLUTEENITTOMAT PIZZAT**

**TULE MUKAAN PELIREISSULLE:**  
**24.9. KLO 18:30**  
**MALAGA – VILLARREAL B**  
 malagacffanclubfinland@gmail.com

**YHTEYSTIEDOT:** FUENGIROLAN SATAMASSA  
 Puerto deportivo Local 325-327, Fuengirola +34 624 432 698  
 Avoimna joka päivä klo 12:00-22:00 (keittiö 12:30-21:30)

**UUSI refla**  
 ravintola  
 urheilua / ruokaa  
 Since 1999

www.uusirefla.com • www.facebook.com/ravintolauusirefla

Pienikin ilmoitus huomataan!  
**Fuengirola.fi**

**YSTÄVÄNPÄIVÄ-  
 RISTEILY**

**14.2. MSC LIRICA**

**Ulkohytti merinäköala 1195€ / hlö**  
**Parvekkeellinen ulkohytti 1495€ / hlö**

Malaga, Alicante, Genova, Marseille, Barcelona, Tanger, Casablanca, Ceuta, Malaga

**HINNAT SISÄLTÄVÄT:**  
 • Risteilyn valitussa hyttiluokassa • Kaikki ateriat laivalla: aamiainen, lounas, iltapäiväkahvi, illallinen • Virvoitus- ja alkoholijuomat laivan ravintoloissa ja baareissa  
 • Verot, satamamaksut sekä palvelurahat • Laivan viihde- ja vapaa-ajanohjelman • Suomalaisen matkanjohtajan palvelut • Bussikuljetuksen Fuengirolasta Málaga satamaan ja takaisin

**Meriatuur.com**  
 Suomalainen matkatoimistosi Espanjassa  
 Av. de Los Boliches 4, Fuengirola  
 Puh. +34 687 886 745 ja +34 687 886 746  
 info@meriatuur.com • www.meriatuur.com

Nyt tavoitat meidät myös Suomen numerosta +358 40 6525 923

**Menovinkit MENOVINKIT Menovinkit**

**Pe 9.9.**  
 Fuengirola, Kukko, Manana Klubi: DJ-ilta W/ Viidakko, ovet klo 19  
 Fuengirola, Bar Hima, Rallin MM Kreikka EK 6-7 klo 14  
 Fuengirola, Pub FiftySixty, Darts 301 klo 17.30  
 Fuengirola, Tauski Bar, karaoke klo 20  
 Fuengirola, Uusi Refla, Ilveksen CHL-matsi klo 17.50, Texas Hold'em turnaus klo 18.00

**La 10.9.**  
 Fuengirola, Bar Hima, Rallin MM Kreikka EK 12 klo 14  
 Fuengirola, Tauski Bar, karaoke klo 20  
 Fuengirola, Uusi Refla, F1 Italia aika-ajot klo 16.00, Tapparann CHL-matsi klo 17.50

**Su 11.9.**  
 Fuengirola, Bar Hima, Rallin MM Kreikka EK 15 klo 15  
 Fuengirola, Tauski Bar, Duo SeiTu klo 18, Karaoke klo 20

Fuengirola, Uusi Refla, F1 Italia GP klo 15.00, Tanssii Tähtien Kanssa klo 18.30

**Ma 12.9.**  
 Fuengirola, Bar Hima, Makkaramaanantai! klo 18

**Ti 13.9.**  
 Fuengirola Uusi Refla, SM-liiga klo 17.30, Liverpool – Ajax CHL klo 20:45

**Ke 14.9.**  
 Fuengirola, Bar Hima, HimaVisa -tietokilpailu! klo 20  
 Fuengirola, Tauski Bar, Darts klo 17, karaoke klo 20  
 Fuengirola, Uusi Refla, SM-liiga klo 17.30, Manchester City – Dortmund klo 20.45

**To 15.9.**  
 Fuengirola, Tauski Bar, karaoke klo 20  
 Fuengirola, Uusi Refla, SM-liiga klo 17.30, AS Roma – HJK Euroopan Liiga klo 21.00

**MENOVINKIT** tiistaina klo 15 mennessä: menovinkit@fuengirola.fi  
 Toimitus pidättää oikeudet tekstimuutoksiin. Menovinkit tarkoitettu ensisijaisesti ilmoitusasiakkaille.

**TOIMIVAT TILAT TAPAHTUMILLES!**

► Häät, synttärät, muistotilaisuudet & merkkipäivät  
 ► Seminaarit, kokoukset, esitelmät & myyntitilaisuudet  
 ► Ryhmien aamiaiset, lounaat, päivälliset & kokkarit

Kukko Events tarjoaa kaikenlaisiin tilaisuuksiin ja tapahtumiin hienot puitteet. Meiltä löytyy täydelliset av-välineet, ravintolapalvelut ja markkinointiapu. Pystymme toteuttamaan tilaisuuksia 5-200:lle henkilölle.

**Kukko events**  
 Pyydä tarjous:  
 email: kukko.events@gmail.com  
 tel. +34 679 844 378 (Antti)





Silen Band on vakuuttanut Aurinkorannikon suomalaiset latinorytmeillään. Syksy Kukossa saa rytmikkään alun lauantaina 17.9.

## Silen Band avaa syksyn latinorytmeillä

**Silen Bandin syksyn ensimmäinen keikka Kukossa lauantaina 17.9. tarjoaa monipuolisen latinomusiikin setin. Santanan tunnettujen hittien lisäksi keikalla soitetaan tällä kertaa useita kuubalaisia ja muitakin etelä-amerikkalaisen musiikin helmiä.**

Kokoonpanossa soittavat El Roland Flores (laulu ja per Salvadorista kotoisin oleva kussiot), espanjalaiset Car-

los Candela Terry (basso ja kitara) sekä Gustavo Gottardi (rummut), Markku Silen (soolokitara) ja Harri Nikkinen (koskettimet).

Markku Silen tuo bändin soittolistalle mukanaan jälleen Santanan suosituimpia hittejä kuten *Black Magic Woman*, *Oye Como Va*, *Maria Maria*, *Europa* ja *Corazon*

*Espinado*. Bändin ensimmäisessä setissä soitetaan kuitenkin Buena Vista Social Clubin ja muiden eteläamerikkalaisten säveltäjien esityksiä.

Settilista tulee olemaan monikulttuurinen sekoitus puoliakustista, melodista ja vahvojen laulutulkintojen varittamää latinomusiik-

kia, riemukkaita rytmejä sekä tunteikkaita kitarasooloja. Luvassa on Silenin mukaan rohkea syväskeläminen latinomusiikin kiehtovaan maailmaan.

Varaa paikkasi laittamalla sähköpostia osoitteeseen [kukko.events@gmail.com](mailto:kukko.events@gmail.com). Liput maksavat 10€ ennakoon varattuna.

## Lauluyhtye Tríada rilluttelee Kukossa

- Suloisia, sentimentaalisia ja svengaavia säveliä, sellaisia jotka saavat sydämen pamppailemaan, yhtyeen musiikillinen johtaja Maija Hapuoja kuvailee Tríadan musiikkia.

Rannikon sähkökyvin lauluyhtye Tríada avaa syyskautensa Kukossa perjantaina 23.9. klo 20.

Trio on tunnettu huippuunsa hiotuista harmonioista, joita harjoittellessa

Mijasin rinteillä ei työtunteja lasketa.

Rilluttele yö-konsertissa kuullaan verrattomia sovituksia rakastetuista ikivihreistä; ohjelmistossa on myös tunnetta täynnä olevia tuntemattomampia kappaleita, jotka kuohuvat kaipuuta ja kepeyttä.

Ranskalaiset korot kopsuvat, vedet vyöryvät ja salaisuksiakin kerrotaan.

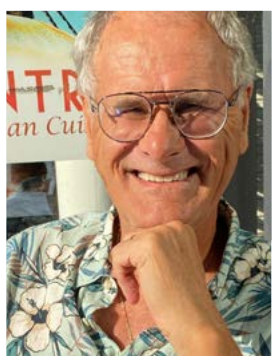
Kissa vieköön - varaa

paikkasi pian, jotta mahdut mukaan, sillä viime kauden konsertit olivat huippumestyst!

Varaa paikkasi laittamalla sähköpostia osoitteeseen [kukko.events@gmail.com](mailto:kukko.events@gmail.com). Pöytävaraukset tehdään varausjärjestyksessä, eli mitä nopeammin varaat, sitä lähemmäksi upeita ladyja pääset. Pöytävaraus edellyttää ruokailua ravintolassa.



Lauluyhtye Tríada: Maija Hapuoja, Leea Antila ja Seita Van Den Eeden, säestämässä (ei kuvassa) Ari Pekka Korhonen (piano) ja Ari Kovero (perkussiot).



## Fuengirola.fi mukana Oulun Seniorimessuilla

Oulussa järjestetään 17.-18.9. Seniorimessut 2022. Ouluhallilla keskitytään hyvään terveyteen, inspiroivaan vapaa-aikaan sekä sujuvaan arkeen. Messuilla on run-

Vesa Uusi-Kilponen kertoo Oulun Seniorimessuilla Aurinkorannikon mahdollisuuksista.

saasti näytteilleasettajia tarjoamassa tietoa ja ratkaisuja ikääntyvälle ja ohjelmassa kuullaan monipuolisesti puhuttelevia luentoja tapahtuman teemojen ympäriltä.

Myös Fuengirola.fi on mukana messuilla. Viime viikon senioriteemaista lehteä jaellaan messuilla

ja lehden perustajaosakas Vesa Uusi-Kilponen puhuu seniorielämästä Aurinkorannikolla.

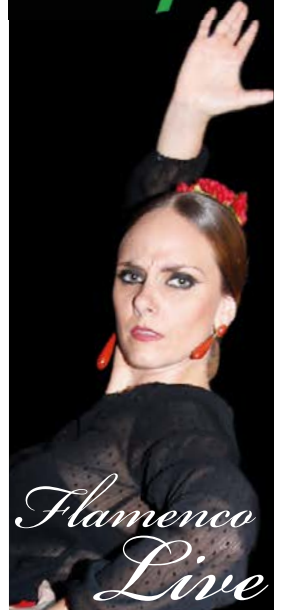
- Ajattelin välittää positivistista viestiä eteläisen Espanjan elämästä. Alue tarjoaa seniori-ikäisille käsittämättömän paljon mahdollisuuksia. Aurinkorannikolla ei

tarvitse olla yksin, seuraava löytyy kaikenlaisiin aktiviteetteihin, Uusi-Kilponen hahmottelee puheenvuoroon.

Vesa Uusi-Kilponen puhuu messujen ohjelmalla A:lla lauantaina 17.9. klo 12.15. Muita puhujia ovat esimerkiksi Helena Petäistö.

Restaurante

Tipi Tapa



Flamenco Live

Koe Andalusian taide samalla kun nautit illallisen!

5 live-esiintyjää  
Tiistaisin, torstaisin,  
perjantaisin ja  
lauantaisin  
klo 19.30

10€

Yli sata erilaista tapas-annosta

LAAJA ILLALLISMENU

AVOINNA  
JOKA PÄIVÄ  
klo 13-24

Pöytävaraukset:  
puh. 627 635 890  
tai 951 311 630

Calle Málaga 4,  
Fuengirola  
(lähellä härkätaistelua-areenaa)  
[www.restaurantetipitapa.com](http://www.restaurantetipitapa.com)



Hae: Tipi Tapa!



## Elin- ja kudosluovutus on Málagaassa keskimääräistä yleisempää

Elinten ja kudosten luovutus lääketieteellisiin tarpeisiin on lisääntynyt Málagan provinssissa kymmenellä prosentilla tämän vuoden aikana.

Vuoden 2022 kahdeksan ensimmäisen kuukauden aikana Málagan provinssissa oli 61 elinluovutustapausta ja 55 kudosluovutusta, mikä on kymmenen prosenttia enemmän kuin samalla aikavälillä vuonna 2021.

Laskennallisesti Málagaassa oli kyseisenä aikana 53,8 luovuttajaa miljoonaa asukasta kohti. Luku on kahdeksan prosenttiyksikköä korkeampi kuin Andalusian itsehallintoalueen keskimääräinen luku. Se on myös koko Espanjan keskiarvoa korkeampi.

Viimeiset 20 vuotta tyypillisin elinluovuttaja on ollut nuori ja terve onnettomudessa kuollut henkilö, jolta ollaan saatu käyttöön viisi tai kuusi elintä. Nyt yleisin luovuttaja on 66-vuotias sydän- ja verisuonivaivoista kärsivä henkilö, joka kuolee sydänkohtaukseen. Heiltä saadaan monesti käyttöön vain kaksi sisäelintä.

## Marbellan maastopalo saatiin sammumaan nopeasti

Tämän viikon keskiviikkona elettiin jännityksen ja pelonsekaisia hetkiä Elvirian alueella, hieman Marbellan kaupungin itäpuolella. Pelastusviranomaiset saivat hieman ennen kolmea keskiviikkoiltapäivänä ilmoituksen, että Elvirian alueella on päässyt tuli irti maastoon.

Andalusian pelastusviranomaisten erityinen, maasto- ja metsäpaloihin erikoistunut Infoca yksikkö hyökkäsi palon kimppeeseen isolla voimalla. Sammutustöihin lähti saman tien 54 sammutushenkilöä, kaksi helikopteria, kaksi sammutusautoa ja muutama erityisasiantuntija.

Ripeät toimet tuottivat tulosta, sillä jo samana iltana puoli kuuden aikaan Infoca ilmoitti että palo on saatu hallintaan. Tuolloin paloalueelle jäi kuitenkin vielä 32 sammuttajaa varmistamaan että palo sammuu lopullisesti.

## Poliisi varoittaa uusimmasta WhatsApp-huijauksesta

Viime vuonna Espanjassa rekisteröitiin yli 305.000 kyberrikosta rikostilastojärjestelmän (SEC) mukaan. Kyberrikollisten toimintatavat myös monipuolistuvat.

WhatsApp on yksi rikollisten suosikkikanavista yrittää saada haltuunsa ihmisiltä henkilö- tai taloustietoja.

Väärennetyt päivivitykset, haikkaohjelmien jakelu, tilikaappaukset, väärää kaupallisia lupauksia eri brändien nimissä. WhatsAppin välityksellä tapahtuu monia petoksen muotoja.

– Viimeisin huijausyritys liittyy identiteettivarkuksiin, joissa rikolliset ottavat yhteyttä erityisesti naisiin ja huijaukset esiintymällä näiden lapsina. Huijarit pyytävät kiireellisesti rahaa akuuttiin ongelmaan, kansallinen poliisi, Policía Nacional kertoi sosiaalisen median kautta.

Identiteettivarkauksista alkanut huijaus perustuu hädän tunteen luomiseen ja kiireelliseen rahan tarpeeseen, jotta äiti voisi auttaa hädässä olevaa lastaan. Näillä huijauksilla rikolliset ovat onnistuneet samaan rahan jopa 3.000 euroa kerralla.

# Muse huipentaa Andalucia Big Festivalin

Aurinkorannikon konserttikesä lähestyy loppuaan, mutta edelleen on tarjolla isoja nimiä.

Fuengirolalla on Marenostrum, Marbellalla Starlite ja viime viikonloppuna jytä soi Mijasín Cala Mijas Festivalilla. Tänä viikonloppuna on Málagan vuoro isännöidä megaluokan konserttitahtumaa.

Andalucia Big Festival järjestetään Málagan feria-alueella torstaista 8. syyskuuta lauantaihin 10. syyskuuta.

Esiintyjäkaarti on kivikova. Koko tapahtuman kovin nimi – mahdollisimman objektiivisesti arvioiden – on Muse, jonka esiintyminen päättää koko festivaalin lauantain ja sunnuntain välisenä yönä.

Matt Bellamyn, Christopher Wolstenholmen ja



Brittiläinen Muse tuo spehtaakkelinsa Málagaan lauantai-iltana.

Dominic Howardin muodostama yhtye julkaisi uuden *Will of the People* -albumin elokuun lopussa. Muse on niittänyt jo

pitkään mainetta yhtenä aikamme kovimpana live-yhtyeenä. Bändin kaikki Espanjan konsertit on loppuunmyyty.

Muita merkittäviä nimiä Andalucia Big Festivalin lauvalla ovat mm. Jamiroquai, Suede, Franz Ferdinand, Stereophonics ja Biffy Clyro.

## VIIKON KYSYMYS

Vastaa netissä: [www.fuengirola.fi](http://www.fuengirola.fi)

Mikä on hyvä ikä jäädä eläkkeelle?

61–65



55–60



66–70



71+



Seuraava kysymys: Minkä kouluarvosanan annat viime kesälle?



## VIIKON NOPEAT

• **ANDALUSIASSA ANNETAAN** 80 vuotta täyttäneille neljäs koronarokotus ja influenssarokote samalla kertaa. Asian vahvisti Andalusian terveysministeri Catalina García. Tarkoituksena on säästää aikaa ja vaivaa sekä terveydenhuollon työntekijöiltä, että rokotettavilta ikäihmisiltä. Kahden erillisen rokote-reissun sijaan nyt riittää yksi. Koronarokotteet on muokattu antamaan paras suoja nyt vallalla oleville varianteille. 80 vuotta täyttäneiden rokottaminen alkaa terveysasemilla lokakuun ensimmäisellä tai toisella viikolla.

• **ESPAJAN KANSALLINEN** poliisi sai viime perjantaina hieman erikoisemman tehtävän Puerto Banúsin satamassa. Miljonäärien suosimalla alueella oli eksynyt sekava, nestehukasta kärsivä kotka, tarkemmin sanottuna hanhikorppikotka. Poliisit saivat puhelimitse ohjeita asiantuntijoilta ja onnistuivat ohjaamaan petolinnun poliisiauton takapenkille. Lintu vietiin läheiselle Sierra de las Nievesille, missä sen luontainen elinalue on. Huolellisen terveystarkastuksen jälkeen lintu laskettiin takaisin luontoon. Hanhikorppikotka voi painaa yli 10 kiloa ja sen siipien kärkiväli voi olla yli 2,5 metriä.

• **KYYTIPALVELUT KUTEN** Uber, Bolt ja Cabify saavat jatkaa Andalusiassa toimintaansa myös lokakuusta eteenpäin. Espanjan hallitus esitti ukaasin, jonka mukaan maakuntahallitusten pitää laatia sektorille selkeät säännökset tai muutoin nämä ei-perinteiset taksipalvelut saisivat kuljettaa asiakkaita vain kaupungista toiseen, ei saman kaupungin sisällä. Andalusia ilmoitti luovansa säännökset määräaikaan mennessä, joten näillä näkymin kyytipalvelut saavat jatkaa toimintaansa. Uusien säännösten sisältö pitäisi selvitä lähipäivinä.

• **FUENGIROLAN KAUPUNKI** jatkaa alueen pysäköinti-ongelmien helpottamista. Päättyneen lomakauden aikana kaupunki osoittautui jälleen painajaiseksi parkkipaikan etsijöille, niin keskustan ja rannan alueilla, kuin monilla asuinalueilla. Viimeisimpänä lisää parkkipaikoja on tehty Torreblancan kaupunginosaan, calle Gorrionessin alueelle. Torreblanca on yksi ongelmallisimmista alueista pysäköinnin suhteen. Alueen tieverkosto ja muu infrastruktuuri on suunniteltu 60-luvulla ja akuutti tilanpuute tekee sen modernisoinnista haastavaa. Lähiaikoina Torreblancaan on saatu mahdutettua yhteensä 43 uutta pysäköintiruutua.

# Starlite toi Marbellaan tähdet, turistit ja kosolti rahaa

**Marbellan Starlite konserttisarja, tai koko nimeltään Starlite Catalana Occidente, on kymmenen vuoden aikana noussut erittäin merkittäväksi tapahtumaksi sekä kulttuurillisesti että taloudellisesti.**

Teksti: Janne Leipijärvi Kuvat: Starlite

Tänä vuonna Marbellan Starlite konsertit alkoivat kesäkuun toisella viikolla ja viimeiset sävelet kajahtivat ilmoille syyskuun alussa. Lukuisten esiintyjien joukossa

oli monia espanjalaisen musiikkimaailman kuumimpia nimiä, mutta myös näyttävä kattaus kansainvälisiä tähtiä, kuten Diana Ross, Alan Parsons, Christina Aguilera,



Malú oli tänäkin vuonna yksi Starliten odotetuimmista espanjalais-tähdistä.

Simple Minds ja Andrea Bocelli.

Nyt kun tämän vuoden ohjelmisto on kansalle tarjottu, on myös aika katsoa mitä festivaalista jäi käteen. Ja jähän siitä.

Kesän aikana konsertit vetivät Marbellaan yhteensä 362.000 katsojaa. Määrä on peräti 80.000 enemmän kuin pandemiaa edeltäneenä kesänä 2019. Nopealla matematiikalla nousua yleisömäärässä on lähes 30%. Tämä siitä huolimatta, että monissa lähialueen kaupungeissa, kuten esimerkiksi Fuengirolassa ja Mijasissa, järjestettiin myös merkittäviä tapahtumia.

PwC consultancyn tekemien laskelmien mukaan Starlite -festivaali toi tänä vuonna Espanjan taloudelle peräti 315.500.000 euroa. Koko kymmenvuotisen historiansa aikana tapahtuman on tuottanut Espanjan kassaan 1,44 miljardia euroa.

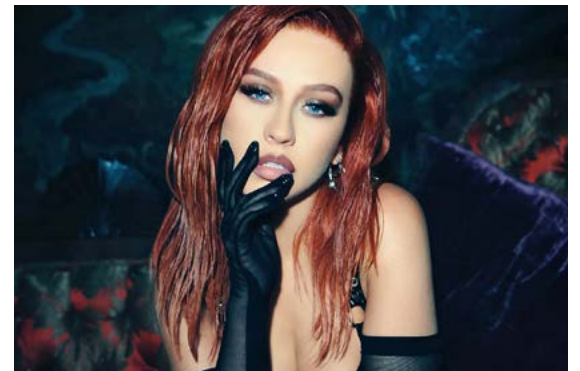
Tänä vuonna Starliten konserttivieraista lähes puolet (48,3%) oli ulkomaalaisia. Ulkomaalaiset käyttivät kes-



Starliten auditorio on kerrassaan upea.

kimäärin rahaa hieman espanjalaisia enemmän. Siinä missä paikalliset konserttivieraat käyttivät keskimäärin 527 euroa päivässä, heltisi muun maalaisten kukkaroista reilut 600 euroa päivässä.

Yleisön keski-ikä asettui noin 39 vuoteen.



Lähde: Diario Sur

Christina Aguilera toi Amerikan herkkua korkealta ja kovaa.

# Ole

7€

**EROON  
TALONVALTAAJISTA  
ESPANJASSA**

Konkarivaeltajan vinkit **Espanjan patikkapoluille**

**TILAA ESPANJAN VIHIDYTTÄVIN JA  
ASiantuntevin SUOMALAINEN LEHTI KOTIISI**



**KESTOTILAUS SUOMEEN** 85 € / vuosi (11 nro)

**KESTOTILAUS ESPANJAAN** 65 € / vuosi. (11 nro)

■ tilaajapalvelu@olekustannus.com ■ olekustannus.com/tilauslomake

[www.olekustannus.com/uusirole](http://www.olekustannus.com/uusirole)





## Pääkirjoitus 9.9.2022

### Rohkeasti liikenteessä

Toisaalla lehdessä uutisoidaan Málagan provinsin liikennekuolemista kuluneen kesän aikana. Heinä-elokuussa liikenneonnettomuuksissa menehtyi alueella viisi henkilöä. Jokainen liikennekuolema on toki turha, mutta kun elokuussa katselee teiden ruuhkia, on hämmästyttävää, ettei vakavia haavereita satu enempää.

Positiivista on se, että vaikka liikennemäärät ovat kasvaneet merkittävästi, trendi kuolonkolareissa on jo pitkään ollut laskeva.

Eniten ihmetystä herättää se, että ruuhkaisilla kaduilla ja maanteilla puikkelehtivat mopo- ja skootterikuskit selviävät hengissä. Vaarallisia läheltä piti -tilanteita on jatkuvasti, mutta jollain konstilla mopomies ehtii aina ajoissa alta pois.

Liikennekulttuuri Espanjassa poikkeaa merkittävästi Suomen vastaavasta. Suurin ero lienee väistämässä. Suomessa tietä ei hevin anneta, omista oikeuksista pidetään kiinni viimeiseen saakka. Espanjalaisessa liikenteessä tilaa löytyy aina, se tosin pitää ottaa rohkeasti.

On ihailtavaa, kuinka hyvin espanjalaiset ovat omaksuneet ns. vetoketjuliikenteen. Omasta etuajo-oikeudesta luovutaan, kun nähdään, että muuten sivutieltä kääntyvät joutuvat odottamaan järjettömän pitkään, ennen kuin tilaa löytyy. Liikennemäärät täällä ovat niin suuria, että tällaista joustavuutta homma ei toimisi alkuunkaan.

Kuten aiemmin mainittiin, Espanjassa liikenteessä paikka on otettava, sitä ei tarjota automaattisesti. Esimerkiksi vetoketjuliikenteessä väliin on rohkeasti mentävä. Joka toiseen väliin syntyy tilaa, kun sen auton nokan sinne sopivan röyhkeästi tunkee. Aivan sama röyhkeyden tarve vallitsee myös kaistanvaihtolanteissa maanteillä ja moottoriteillä. Jos jää paikalleen odottamaan, että joku antaisi tilaa oma-aloitteisesti, voi matka venähtää ajallisesti melko pitkäksi.

### Valta turmelee?!

Vanha sanonta, "valta turmelee, ehdoton valta turmelee ehdottomasti", lienee kaikille tuttu. Tuossa sanonnassa on paljon perää! Ei tarvitse kuin katsoa historiaa taaksepäin, niin vallan turmelusta kyllä löytyy. Näyttää olevan niin että itsevaltioiden mieli järkkyy lopulta siihen malliin, että he alkavat käyttäytyä järjettömästi.

Asterixista tuttu sanonta, "hulluja nuo roomalaiset", on hyvä esimerkki siitä kuinka tuon ajan maailmanvaltiaat olivat lähes poikkeuksetta enemmän tai vähemmän pimahtaneita. Hulluiksi Rooman keisareista on mainittu ainakin Caligula, Commodus ja Nero. Kuuluisin lienee Nero joka ansioitui lähes kaikessa mahdollisessa pahassa!

Ehkä Nero olisi mieluummin halunnut olla taiteilija kuin despotti. Ainakin hänen kerrotaan sanoneen viimeiseksi sanoikseen: "Millaisen taiteilijan maailma minussa menettääkään". Muista "lupaavista taiteilijoista" jonka maailma saattoi Neron lailla menettää mainittakoon Hitler. Tiedotusvälineissä on kerrottu myös Putinin tehneen taulun! Se kaupattiin Venäjällä kovaan hintaan. Maalauksen aiheena oli ikkuna, josta näkyi voimakas lumisade. Lunta on tullut tupaan Kremlinkin aika paljon sen jälkeen kun Venäjä hyökkäsi Ukrainaan.

Ihmisen mieli ei kestä liikaa valtaa! Se on kylmä tosiasia. Siitä ei hyvä seuraa. Pokeristakaan ei tule mitään jos kaikki ässäkortit ovat aina samassa kädessä. Selaisissa pelissä ei ole todellista voittajaa.

Lopuksi lohduttavat sanat Senecalta: "Pahuus itse juo suurimman osan omasta myrkystänsä".

Kirjoittaja on eläkkeelle siirtynyt Luonnonvarakeskuksen erikoistutkija, dosentti

**Hannu T. Korhonen**

# Taiteilija ja maailma

## Vanha filosofia "vain muutos on pysyvää" näyttää pitävän paikkansa Kimmo Sahlmanin elämässä.

Teksti ja kuva: Janne Leipijärvi

Aurinkorannikon suomalaiset – ja Fuengirola.fi lehden lukijat muuallakin – ovat totuneet viime vuosien aikana lukemaan Kimmo Sahlmanin ajatuksia elämästä, yhteiskunnasta, Espanjasta ja monesta muusta aiheesta. Sahlman on toiminut yhtenä lehtemme vakiokolumnisteista lähes kolmen vuoden ajan.

Tänä syksynä tähän tulee muutos, kun Sahlman pakkaa tavaransa muuttaa takaisin – ei Suomeen, vaan Ranskaan.

Kokonaan emme toki Sahlmanille heitä hyvästejä. – Kyllä minä jatkossakin mielelläni silloin tällöin kirjoitan, Sahlman itse muotoilee asian.

Mutta tutustutaanpa hieman tarkemmin tähän mieheen.

### Karjalasta Ruotsiin

Suomalainen, joka puhuu vahvimpana kielenään ruotsia, asuu Espanjassa ja kaipa Ranskaan. Siinäpä on niin monimutkainen kuvio, että voisi kuvitella miehen olevan kotoisin Savosta. Vaan eipä ole.

– Olen kotoisin Liperistä, pienestä kunnasta aivan Joensuun vierestä, Kimmo Sahlman kertoo.

Pohjoiskarjalainen siis. Synnyinseuduillaan Sahlman viihtyi 19-vuotiaaksi asti. Silloin oli aika karis-

taa Suomen pölyt jaloista ja suunnata länsinaapuriin Ruotsiin. Sen koommin Sahlmanin muuttokuorma ei sitten olekaan Suomessa pyörähtänyt.

– Opiskelin ruotsissa matkailualan korkeakoulututkinnon ja sitä kautta ruotsin kielestä muodostui minulle niin vahva, että se on tänä päivänäkin se kieli, jolla ilmaisen itseäni kaikkein parhaiten.

Ruotsissa Sahlman viihtyi lopulta parisensikymmentä vuotta. Tuohon aikaan tosin sisältyy myös osittaista Tanskassa asumista. Sinne hän-tä veivät matkaoppaan työt.

### Koti Ranskassa

Vuonna 1992 Kimmo Sahlmanin tie vei Keski-Ranskan maaseudulle. Sieltä löytyi elämäkumppanin lisäksi myös rauha sielulle.

– Viihdyimme aivan erinomaisesti Ranskassa. Se oli meille todellinen koti. Puolisoni Jerome oli sekä lukion opettajana että paikallisen lehden valokuvaajana. Siinä tuli tutuksi monenkirjavat paikalliset kuviot. Kimmo Sahlman kertoo.

– Hän muun muassa kierteli lehmien missikilpailuissa, ja otti misseistä (eli lehmistä) muotokuvia, hän muistelee hymyssä suin.

Kimmo Sahlmanilla itsellään ammatinvalinta vaihtui matkailualalta taiteen pariin. Hän on jo pitkään elättänyt itsensä kuvataiteilijana, tarkemmin sanottuna taidemaalarina.

### Espanjaan, miksipä ei?

Kimmo Sahlman ei siis kuulu niihin lukuisiin Aurinkorannikon suomalaisiin, jotka ovat paenneet tänne

Suomen tuimaa talvea. Hän oli siitä päässyt eroon jo aikoja sitten. Jokin täällä silti veti häntä puoleensa.

– Ranskassa asuessamme vietimme usein kesät täällä Espanjassa, koska perheellämme oli talo Alicantessa. Niillä reissuilla alkoi pikkuhiljaa elää ajatus tänne muuttamisesta. Tuumimme että onhan täällä vielä parempi ilmasto kuin Ranskassa ja merikin houkutti, Sahlman perustelee.

– Aikamme mietimme ja kysyttelimme asiaa ja lopulta totesimme, että miksipä ei?

Muutto konkretisoitui vuonna 2002. Ensimmäinen Espanjan koti löytyi lopulta Málagan itäpuolelta, idyllisestä Almuñecarin pikkukaupungista. Sen jälkeen kotiosoite on löytynyt mm. Málagasta, Benalmádenasta ja nykyään Torremolinosista.

– Olemme ostaneet huonokuntoisia asuntoja, remontoineet ne ja myyneet voitolla. Se on ollut yksi tapapienata, Sahlman perustelee vaihtuneita maisemia.

Aurinkorannikolla Kimmo Sahlman on tullut siis tunnetuksi taidemaalarina, mutta myös opettajana.

– Minulla on ollut mahdollisuus tehdä vapaaehtoistyötä mm. maalausta opettaen, hän kertoo.

### Takaisin Ranskaan

Parikymmenen espanjassa asutun vuoden jälkeen Kimmo Sahlman ja hänen puolisonsa Jerome Lamy ovat päättäneet muuttaa takaisin Ranskaan.

– Ranskassa en tuntenut itseäni samalla tavalla ulkomaalaisena kuin täällä Espanjassa. Pääsin siellä



## KUKA?

### Kimmo Sahlman

- 67 vuotta
- Syntynyt Liperissä
- Muutti pois Suomesta 19-vuotiaana
- Asunut Suomen lisäksi neljässä maassa
- Puhuu viittä kieltä

– Espanjasta jään ikävoimään mm. ystäviä. Sen si-

esimerkiksi muitta mutkitta kunnan kulttuurilautakuntaan, mutta Espanjassa on ollut hieman hankalampaa, vaikkakin kielitaitoakin on, Sahlman mainitsee yhtenä syynä.

Toinen, ja lopullinen houkutus, löytyi asutunpuolelta.

– Olemme koko Espanjassa asumamme ajan etsineet sopivaa taloa ostettavaksi, omaksi kodiksemme. Selainen joka olisi riittävän iso, jossa olisi oma puutar-



### Uitko tänä kesänä meressä?

Teksti ja kuvat: JL & AP



**Tiina Leipijärvi, Tampere**

Olen uinut huhtikuusta lähtien. Tykkään erityisesti käydä iltuinnilla.



**Sanni Paunonen, Mikkeli**

Olen uinut useita kertoja. Lempirannat ovat Benalmádenassa.



**Mika Saastamoinen, 39 Tampere**

Piti oikein mieltä hetki, mutta kyllä, kerran tai pari.



# mankansalainen



Jaan näitä kesän kovimpia helteitä ei tule ikävä, Kimmo Sahlman hymyilee.

ha ja järkevähinta. Sellaista ei vain ole löytynyt. Lähinnä siksi, että hinnat täällä Etelä-Espanjassa ovat niin järjettömät, Sahlman kertoo.

Ranskasta sopiva talo lopulta löytyi, vieläpä hyvin läheltä pariskunnan aiempaa kotiseutua Keski-Ranskassa.

- Talo sijaitsee Viplax:n kylässä. Se on entinen kahvila-ravintola-majatalo, joka on nyt tyhjiillään. Siitä tulee täydellinen kunhan

pääsemme laittamaan sen mieleisemmeksemme.

Sahlmanin silmät syttyvät kun hän alkaa kertoa suunnitelmista uuden talon suhteen.

- Ravintolasalista remontoidaan valtava makuuhuone, kahvilatilasta tulee olohuone. Yläkerrassa on kuusi huonetta, joista kaksi yhdistetään isoksi työhuoneeksi ja loput vierashuoneiksi. Lisäksi samalla tontilla on vielä erillinen

noin 50 neliöinen talo.

Ja se kaivattu puutarhakin löytyy.

- Tontilla on itse asiassa kolme eri puutarhaa. Katsoaan aikanaan mitä kaikkea siellä alamme viljellä.

Yksi asia on kuitenkin jo nyt varmaa.

- Osa puutarhasta käytetään rypäleiden viljelyyn. Alamme tehdä omaa viiniä omasta puutarhasta. Olemme tehneet niin ennenkin, ja se on todella kiinnostavaa,

Sahlman iloitsee.

Aivan vielä taiteilija ei ole muuttolaatikoita pakannut.

- Odotamme vielä paperitöiden valmistumista, että saamme muuttopäivän lyöttyä lukkoon.

Muuton myötä Espanja jää taakse, mutta ei sentään ihan kokonaan.

- Meillähän jää tänne valtava määrä ystäviä, joten aivan varmasti tulemme tänne käymään useastikin, Kimmo Sahlman lupaa.

## Tip Tap

On tässä viime viikot kuluneet tonttuilla oikein urakalla pitkin Costa del Solia. Järki ei ole päättä pakottanut – jos sitä on koskaankaan tehnyt – ja erittäin hauskaa on ollut.

Olemme nimittäin kuvaamassa Joulukalenteria, Aikuisten Joulukalenteria. Tarinan kuvitteellinen alku juontaa jo 1980-luvulle, jolloin kaksi tonttuyttöä rantautui Kar-Airin lennolla Costalle vähän lomaa viettämään ja maailmaa ihmettelemään.

Muutamien lomaromanssien ja lyhyiden työsuhteiden jälkeen he jäivät tänne ja päätyivät Korvatunturin isännän palvelukseen raportoimaan tälle Costan ihmisten elämästä. Tänä armon vuonna 2022 kaikki meni uusiksi ja tontut saivat uuden tehtävän itse joulupukilta, joka modernina hahmona on myös siirtynyt tänne etätyötä tekemään. Hän laitto tonttuytöt palkitsemaan täältä valitsemaan henkilöitä.

Tämän mission myötä meidän iki-tonttujen eteen on piirretty aivan toisenlainen kuva täällä rannikolla elävistä suomalaisista. Kyllä täällä osataan heittäytyä ja innostua pienistä asioista ja ihan pienellä rapsuttelulla jokaisesta löytyy se sisäinen lapsi tai höpönassu – millä nimellä sitä kutsutaankin. Joskus tuttujen asioiden ja tilanteiden ympärille muodostuu aivan uusi todellisuus, kun vähän kääntää toimistotuolia ja löysää kauluspaidan nappia.

Olemme saaneet kuulla huikeita tarinoita siitä, mitä ihmisen unelmat ja haaveet ovat saaneet aikaan, kun on lähtenyt liikkeelle niitä kohti, unohtamatta toki sitä, minkä hinnan niistä usein on joutunut maksamaan.

Mutta enpä kerro sen enempää, sillä joulun ympärillä on aina salaisuuksia. Se mitä me radion tontut eli Mäkisen Päivi ja allekirjoittanut olemme tekemässä, on kaikkien nähtävissä ja kuultavissa joulukuun 1. päivästä jouluaattoon saakka AlfaTV:llä ja samaan aikaan myös pidempinä versioina Radio Finlandian some-kanavilla.



Raija Kurkola

## Málaga'n jauhojengi

Sanna Marinin (sd.) bilekohun kuohuessa korkeimmillaan näytin pääministeristä otettuja tanssivideoita useille espanjalaisille ystävilleeni.

Kaikkien vastaus oli, että entäs sitten. Teillä on loistava pääministeri. Espanjalaiset naiset myös tiesivät, että Suomea johtaa viisi naista ja kehuivat kotimaamme hallitusrakennetta.

Seuraavaksi kerroin, että Marinilta vaaditaan videoiden takia huumetestiä. Espanjalainen ilmeistä paistoi hämmennys: Miksi? Se on yksityisasia, tuli vastaukseksi.

Lopulta Marin toimitti julkisuuteen – kuten odotettavissa oli – puhtaan huumeeseen tuloksen.

Espanjassa kokaiinia käyttävät samalla tavalla niin 20- kuin 70-vuotiaat. Huumeita saa helposti ja niiden käyttö on halpaa.

Kantakapakkani yläkerrassa sijaitsee vain kaksi vessaa ja niiden ulkopuolella pöytä. Jokainen tietää, mitä ylhäällä tapahtuu, kun useampi henkilö "lähtee yhdessä vessaan". Vessakäynnin yhteydessä voi nähdä pöydällä valmiit viivat.

Yläkerran jauhojengin päähenkilöt näyttävät opiskelijoilta, insinööreiltä ja eläkeläisiltä. Ja heitä he ovat – tavallisia ihmisiä.

Runsas kuukausi sitten siviilipoliisit ottivat kiinni kanta-paikkani ulkopuolelta 58-vuotiaan perheenäidin. Kanta-asiakkaiden suurin mielenkiinto on kohdistunut siihen, kuinka paljon meidän kaikkien tuntema perheenäiti ehti tehdä huumekauppaa, koska hän on edelleen tutkintavankeudessa. Toinen ihmetyksen aihe on, miksi poliisit eivät ottaneet kiinni hänen pomaan, samassa paikassa istuvaa 72-vuotiasta eläkeläistä.

Paikallisten mukaan mies hallitsi Málaga'n huumekauppaa vielä 30 vuotta sitten, mutta hän joutui luopumaan siitä, kun ei pystynyt enää puolustautumaan fyysisesti. Miehelle jätettiin eläkepäivien reviiiriksi pieni aukiomme, jonka yhdellä reunalla sijaitsevat Vanhan kaupungin kalleimmat asunnot.

Kirjoittaja on Málaga'ssa asuva freelancer.



Mika Heikkilä



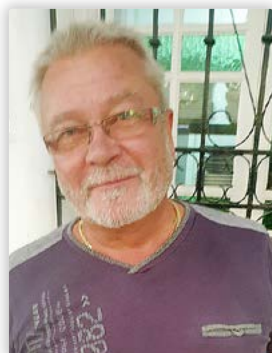
Victoria Parra, 33  
Helsinki 33

Olen uinut paljon. Välillä lähes päivittäin, välillä harvemmin



Steffi Rchidi, 30  
Espoo

Tänä kesänä uin enemmän Suomen järvissä, mutta toki myös Välimeressä.



Juha Tontti, 61  
Pori

Kerran kävin, vesi vaikutti silloin niin samean likaiselta, ettei ole huvittanut mennä uudelleen.

## Sitaatti

**"Espanja tavoittelee 7–8 prosentin vähennystä maakaasun käyttöön, vaikka maa ei olekaan niin riippuvainen Venäjän kaasusta kuin monet muut Euroopan maat."**

Yle.fi 6.9.



Vitamiinit • mineraalit • luomuelintarvikkeet

# Anni's Vital Shop

Elinvoimaa luonnosta.



– Muista ottaa pistekorttisi mukaan ostoksille! –

Meiltä löydät myös kattavan valikoiman Tohtori Tolosen tuotteita.

– Hae uusin tarjouskatalogi kaupastamme!

Liikkeessämme saat palvelua myös suomen kielellä

Avda Los Boliches (bussikatu) 109, Edif. Don Luis.

(Kauppahallin kulmalta tien toisella puolella) Puh. 952 667 087.

Avoinna ma–pe 10–20 ja la 10–14

Elviriä: ma–pe 10–18 / la 10–14

Hyvinvointineuvontaa suomen kielellä  
www.annivitalshop.com | lb@annivitalshop.com

**NORDIC SOCIAL CARE**  
NSC GROUP OY

TUKEA ARJEN JA ASIOIDEN HOITOON

- KOTIHOITO
- PÄI- JA IHMISSUHTEET
- EDUNVALVONTA-ASIAIT
- ASIOINTIAPU
- TRE-ENIÄS
- SOSIAALINEN KUNTOUTUS
- KRISTITILANTEET
- KESKUSTELUAPU
- LAUSUNNOT
- ARJEN JA TALOUDEN HALLINTA

Niina Ristolainen  
Läilistetty sosiaalityöntekijä, YTM

+358 400 744 273  
INFO@NSCGROUP.FI  
NSC GROUP OY – NORDIC SOCIAL CARE

Muut kaikki erityishoidot!

- Proteesit
- Valkaisut
- Kirurgiat
- Implantit
- Oikomishoidot
- Juurihoidot
- Digitaaliset röntgenkuvat

Palvelemme teitä suomeksi!

**BORJA ALCOHOLADO**  
CLINICA ODONTOLÓGICA  
Sinun hammaslääkärisi Fuengirolassa  
Löydätte meidät: Av. Padre Jesús Cautivo, 35  
Avoinna: ma-pe 9-14 ja 16-20  
puh. 952 66 45 45

**TAIKATIE**  
LUONNOLLISTA HYVINVOINTIA

Heini (+34) 655 650 399  
heini@taikatie.com  
www.taikatie.com

Palvelut myös etänä!

Pienikin ilmoitus huomataan!

Fuengirola.fi

## Miten tunnistaa alkoholismi?

**ALKOHOLISMI TAI LAAJEMMIN** päihderiippuvuus on hyvin kokonaisvaltainen sairaus, jonka keskiössä on pakonomainen tarve käyttää päihdettä. Kun pakkomielle päihteesen lähtee ohjaamaan ihmisen elämää, se muuttaa ajan mittaan henkilön ajatusmaailmaa, tunne-elämää ja käyttäytymistä.

Alkoholismien pitkälle edennyt vaihe on helposti tunnistettavissa. Silloin sairaus on saattanut aiheuttaa esimerkiksi kodittomuutta ja huono-osaisuutta. Fuengirolassa tästä alkoholismien muodosta olen tehnyt havaintoja esimerkiksi Los Bolichesin Mercadon vierien kuivuneen joenuoman tienoilla.

Jokaisella alkoholismien rappiovaiheeseen edenneellä on varmasti oma tarinansa kerrottavana. Suurimmalla osalla alkoholismia sairastavilla riippuvuus ei ole kuitenkaan edennyt tähän pisteeseen. Merkittävin osa päihderiippuvuutta sairastavista on työelämässä tai yhteiskunnassa mukana olevia ihmisiä, joiden ympärillä on läheisiä, jotka ovat huolissaan juomisesta.

Olen usein kohdannut työssäni kysymyksen, miten tunnistaa alkoholismi? Onko olemassa yhtä varmaa merkkiä siitä, että joku on alkoholisti?

Aina on kyse laajemman kokonaisuuden tunnistamisesta, mutta jos valitsisin yhden konkreettisen tunnuspiirteen alkoholismista, se olisi salaa juominen ja pullojen piilottelu. Siinä ei ole nimittäin mitään järkeä.

Olisimme kovin huolissamme meille tärkeästä ihmisestä, jos hän kauppaan mennessään valehtelisi lähtevänsä hankkimaan maitoa, mutta todellisuudessa ostaisi valtavasti banaaneja. Hän ei laittaisi niitä keittiön pöydälle hedelmäkoriin vaan piilottelisi eri paikkoihin; muutama terttu auton vararenkain viereen, jokunen banaani vaatekomeroon. Hän hiiviskelisi salaa autotalliin ja söisi siellä banaanin. Läheiset löytäisivät tyhjiä kuoria oudoista paikoista, mikä kirstäisi perheen jäsenen välistä tunnelmaa. Osan banaaneista henkilö söisi toki muiden nähden, jotta voitaisiin selittää hedelmän hajua hengityksessä. Kaikessa kummallisuudessaan jos banaanin tilalle laittaa viina-, viini- tai kaljapullon, kyseessä on normaali arki useimmissa päihderiippuvaisissa perheissä.

Piilottelun taustalla on päihderiippuvaisen kokema häpeä juomisestaan. Toki hän saattaa selittää itselleen, että kyseessä on pragmaattinen keino välttää ympärillä olevien kohtuuttomien viinanvihaajien nalkutus. Tämä perustelu on kuitenkin vain keino väistää tosiasia, että häpeä ja juomisen negatiiviset vaikutukset ihmissuhteisiin ovat alkoholismien tuntomerkkejä.

Piilottelu, salailu ja päihteiden käytöstä valehtelu ovat hyvin yleisiä päihderiippuvaisen käytöksen piirteitä. Käytännössä kaikki päihderiippuvaiset tekevät sitä. Toki sävyeroja saattaa olla riippuen perhedynamiikasta ja käytetyistä päihteistä. Huumeiden ja päihdyttävien lääkkeiden kohdalla erona on se, että niitä on fyysisen koon takia helpompi kätkeä eivätkä ne pieniä poikkeuksia lukuun ottamatta haise hengityksessä.

Riippuvuuden edetessä tarpeeksi pitkälle voi myös olla, että piilottelu vähenee ja ryyppäämisestä tulee avointa ja näkyvää. Näissä tilanteissa riippuvuuden muut seuraukset ovat kuitenkin jo niin selvästi nähtävissä, ettei ole tarvetta pohtia, onko henkilö alkoholisti vai ei.

Alkoholismista on mahdollisuus toipua. Kun puhutaan riippuvuudesta, paras tie toipumiseen on päihteistä eroon pääseminen eli raitistuminen. Alkoholismiin sairastuneella se harvoin onnistuu pelkän tahdonvoiman avulla. "Laita vain korkki kiinni" on alkoholistille yhtä hyödyllinen neuvo kuin "Ajattele iloisia asioita" kroonista masennusta sairastavalle tai "Syö reippaasti" anoreksiasta kärsivälle. Vaikka neuvo on hyvää tarkoittava, se pitää sisällään harhaisen ajatuksen siitä, että kyseessä on henkilön valinta. Mikään sairaus ei ole sitä ja toipua kseen sairaudesta tarvitaan usein hoitoa.

Jos olet huolissasi omasta tai sinulle tärkeän ihmisen päihteiden käytöstä, kannattaa ottaa yhteyttä ammattimaiseen apuun tai vertaistukeeseen. Se on monille ensimmäinen askel toipumiseen.

Kirjoittaja on Aurinkorannikon elämästä säännöllisesti nauttiva toipumiskeskusten päihdehoidon ammattilainen ja itsekkin raitistunut alkoholisti.



Miska Mikkonen

Fria-klinikka Oy

**CLÍNICA MEDICODENTAL**  
**SINERVO**  
Suomalainen lääkäriasema

Hammaslääkäri Lääkäri Fysioterapia Puh. 679 44 08 51

Av. Ntro. Padre Jesús Cautivo 2 Edf. Real Costa 1-B  
Los Boliches Fuengirola 29640 www.medicodentalsinervo.com

**CLÍNICA DENTAL NORUEGA**  
Tres Coronas

**HAMMASLÄÄKÄRI**  
**Päivi Voutilainen**  
Puh. +34 952 476 880  
+34 634 352 641

Olen lomalla 13.-18.9.

Avda. Clemente Diaz Ruiz 4, Fuengirola  
100 m päässä juna-asemalta, kauppahallin takana

Sairaalat palveluksessanne. Kaikki erikoislääkärien ja kirurgiset palvelut uusimmalla teknologialla.

Ensiapu- ja lastenlääkärin päivystys 24h/vrk.

Työskentelemme kansainvälisten sekä kansallisten vakuutusyhtiöiden kanssa.

Suomenkielisiä lääkäreitä ja henkilökuntaa.

**Vithas Xanit Internacional**  
Av. de los Argonautas, s/n. Benalmádena.  
952 367 190

**Vithas Torremolinos Medical Centre**  
C. Hoyo, 15. Torremolinos.  
952 058 860

**Vithas Xanit Fuengirola Medical Centre**  
Avda. Ramón y Cajal, s/n. Edificio Beroe. Fuengirola  
952 477 310

Ajanvaraukset suomen kielellä, + (34) 616 241 290  
Suomenkielinen yhteyshenkilö:  
Marita Ekman + (34) 696 981 372

Lisa Peltari, LT eMBA.  
Sisätauti- ja kardiologian erikoislääkäri

Ambulanssi- ja lääkäripäivystys 24h/vrk, 900 200 116

Ilkka Saarelainen, LL yleislääkäri



# Hallitse hävikkiä, säästät luontoa ja rahaa

**Moni odottaa jännyksellä tulevaa talvea mm. kohonneiden energiakustannusten vuoksi. Jos sähkölasku hirtvittää, voi tilannetta helpottaa energian säästämisen lisäksi myös maksukykyään parantamalla.**

Yksi erinomainen keino oman talouden skarppaamiseen on huolehtia siitä että ruokaa menee mahdollisimman vähän hukkaan. Samassa syssyissä säästyy sekä rahaa että luontoa.

Ruokahävikin karsimiseen kannustavaa hävikki-viikkoa vietetään taas 12.-18. syyskuuta. Hävikki-viikko on viestintäkampanja, jonka tarkoituksena on nostaa ruoan arvostusta ja kertoa ruokahävikin vähentämisen tärkeydestä.

Hävikki-viikko herättelee meitä kaikkia pohtimaan omaa suhdettamme ruokaan



Vihannekset, kasvikset ja hedelmät päätyvät valitettavan usein roskikseen.

ja ruokahävikkiin. Kampanja kannustaa tunnistamaan hävikin syntymisen syitä ja miettimään keinoja, joiden avulla voisimme vähentää ruokahävikkiä omassa arjessamme.

Ruokahävikkiä syntyy elintarvikeketjun kaikissa vaiheissa, mutta kaikkien eniten kotitalouksissa. Luonnonvarakeskuksen tutkimuksen mukaan kotitaloudet heittävät Suomessa ruokaa roskiin yli 100 miljoonaa kiloa vuodessa. Henkilöä kohden tämä tekee keskimäärin 20-25 kiloa vuodessa.

Eniten kotitalouksissa ruokahävikkiä syntyy vihanneksista, juureksista ja perunoista (23 %), toiseksi eniten hedelmistä ja marjoista (17 %) sekä kolmanneksi eniten kahvista (14 %).

Tutkimuksissa on havaittu, että ruokahävikin

määrässä on isojakin eroja kotitalouksien välillä. Joillakin hävikkiä ei synny juuri lainkaan, mutta useimmilla sitä tulee ainakin joskus. Hävikillä voi olla merkittäviäkin taloudellisia vaikutuksia. Arvioiden mukaan nelihenkilinen perhe heittää ruokaa roskiin useamman sadan euron edestä vuosittain.

Kotitalouksien ruokahävikkiin on monia mahdollisia syitä. Ruoan päätyminen roskiin voi johtua esimerkiksi suunnittelematomuudesta, tilanteiden muuttumisesta, keittiöaitojen heikkoudesta ja viitseliäisyyden puutteesta. Monesti tähteitä ei osata tai haluta hyödyntää ja parasta ennen -merkintää ei osata erottaa viimeinen käyttöpäivä -merkinnästä.

Arjen haasteiden vuoksi ruokahävikkiä ei välttämättä onnistuta vähentämään,

vaikka tahtoa olisikin. Suunnittelematomuuden seurauksena kaupasta ostetaan liikaa ruokaa, jolloin kaikkea ei ehditä hyödyntää ennen ruoan pilaantumista.

Yleinen syy ruoan poikkeittamiseen on ruoan pilaantuminen. Myös ruoan jääminen lautasasteeksi, ruoan liiallinen valmistaminen ja haluttomuus syödä samaa ruokaa uudelleen ovat tyypillisiä syitä. Ruokaa heitetään pois myös varmuuden vuoksi, vaikka se vaikuttaisikin syömäkelpoiselta.

Hävikki-viikkoa on vietetty vuodesta 2013 lähtien, eli kampanja järjestetään tänä vuonna jo kymmenettä kertaa.

Lisätietoa ja vinkkejä hävikin karsimiseen löytyy kampanjan nettisivuilta, osoitteesta www.havikkiviikko.fi

Lähde: Hävikki-viikko

## La Liga Sankari vai sylkykuppi?

**MÁLAGA CF ALOITTI** kauden suurin toivein. Viime kauden mahalaskun jälkeen se uudisti käytännössä koko joukkueensa, hankkien suhteellisen nimekkäitä ja kovatasoisia pelaajia divaritaso huomioon ottaen. Alku on kuitenkin ollut ohdakkeinen, sillä neljästä ottelusta on tullut saaliiksi vain yksi voitto, kun tappioita on kolme. Kotikentän molemmat matsit on hävitty ja sekös on saanut kannattajat taas kuumiksi. Ensimmäisen kerran alettiin laulaa valmentaja Pablo Guedeä ulos. Myös urheilutoimenjohtaja Gaspar sai kuulla kunniansa.

Tilastojen valossa Guede ei tosiaankaan loista. Kun lasketaan yhteen edellinen loppukausi, niin saldona on nyt 11 pistettä 12:sta ottelusta. Se on vähän se. Viime kauden surkean saldon vielä ymmärtää, kun materiaali oli mitä oli ja pelaajia näytti yöelämä kiinnostavan enemmän kuin harjoittelu tai pelaaminen. Tämän kauden konttaaminen on tullut kuitenkin yllätyksenä. Uusi miehistö on kuitenkin koottu valmentajan toiveiden mukaisesti.

Vanhan sanonnan mukaan koko joukkuetta ei voi vaihtaa. Näin kuitenkin käytännössä Málaga kesämarkkinoilla teki. Valmentajalle pitäisi mielestäni antaa tässä tapauksessa enemmän aikaa saada joukkueensa hitsattua yhteen. Toisen vanhan sanonnan mukaan ”divarissa neljä voittoa tuo kärkipaikan kun taas neljän tappion jälkeen ollaan hännillä.” Kärsivällisyys saattaisi olla nyt paikallaan, varsinkin kun vilkaistaan lähistoriaa ja alati vaihtuneita valmentajia. Eipä se ole juuri vaihtamalla parantunut.

Málagaalla on seuraavaksi kaksi perättäistä vierasottelua. Niistä neljä pistettä ja tilanne rauhoittuisi kummasti. Siihen vielä jatkoksi kotivoitto ja Pablo Guede onkin taas suuri sankari luuserin sijaan. Niin se vain menee.

11.9. SD Huesca – Málaga CF  
19.9. CD Tenerife – Málaga CF  
24.9. Málaga CF – Villarreal CF B

Listan viimeisimpään, eli kotiotteluun, järjestää Málaga CF fan club Finland kuljetukset Fuengirolasta stadionille ja takaisin.

Tervetuloa mukaan!  
malagacffanclubfinland@gmail.com



**Lauri P. Pietikäinen**

www.uusirefla.com

## Liigassa pyyhkivät muutoksen tuulet

**SUOMALAISEN JÄÄKIEKKOILUN** huipulla puhaltavat uudet tuulet. Liigan puheenjohtaja Heikki Hiltunen väläytti Liigan avustilaisuudessa, että Suomessa tehtäisiin töitä eurooppalaisen jääkiekon ammattilaisliigan synnyttämiseksi.

Hänen mukaansa tätä tulisi miettiä vakavasti, sillä nykyinen CHL on liian suppea.

Täysiverisiä ammattilaisliigoja on tällä hetkellä Sveitsissä, Saksassa, Ruotsissa ja Suomessa. Hiltunen ei avaa täysin sitä, miten yhdistää maiden huippuliigojen ja Euroopan tason ammattilaisliigan edut niin, ettei toinen syö toista.

Jokainen maa haluaa pitää kiinni kansallisista liigoistaan ja kansallisen kiekkoilun eduista. Miten yhdistää nämä kaksi aisaa, siinä on pulmaa kerrakseen.

Hiltunen puhuu pitkästä, kuluvaan vuosikymmenen kestävästä prosessista.

**TAUSTALLA ON MYÖS** KHL:n tilanne. Yksikään itäliigan seura ei kykene toimimaan jääkiekosta ja sen oheistoiminnoista saatavilla tuotoilla. Talou-

dellista tukea tarvitaan oligarkeilta, jotka taas ovat vahvasti kytköksissä presidentti Vladimir Putinin.

KHL on perustettu puhtaasti Venäjän johdon propagandavälineeksi. Sillä halutaan synnyttää myönteistä julkisuutta lännessä. Alun perin Putinin ja kumpunkin ajatuksissa oli synnyttää Eurooppaliiga Venäjän johdolla.

Länsimaisia seuroja eivät koskiskelut kuitenkaan vakuuttaneet. Ainoastaan Hjallis Harkimon omistama Jokerit lähti KHL:ään. Harkimo myi seurasta vähemmistöosuuden venäläisille Roman Rotenbergille ja Gennadi Timsenkolle. Myöhemmin he ostivat Hartwall-areenan, jossa Jokerit pelasi.

**LÄNSIMAIEN PAKOTTEET** UKrainan sodan takia näkyvät myös KHL:ssä seurojen rahoitusvaikeuksina. Myös länsimaisten pelaajien pako liigasta on kiihtynyt.

Tämä kehitys osaltaan kiihdyttää Hiltusen esityksen kaltaisia ideoita.

Hiltusen ajatusta puoltaa se, että monet kansalliset huippuliigat ovat tulleet tavallaan kasvunsa ääriarjoille. Eurooppalainen huippuliiga mahdollistaisi aivan eritasoiset tv-sopimukset kuin nykyisin. Samalla jääkiekon seuraajille tarjottaisiin aikaisempaa tasokkaampia oteluita.

Huippuliigan avulla laji saisi lisää näkyvyyttä ja harrastajia sekä yhteistyökumppaneita.

Iso kysymys on se, miten yhdistää hyvin toimivat ja yleisön kiinnostusta nauttavat kansalliset liigat Eurooppa-liigaan.

Voisivatko kansalliset huippuliigat olla Euroopan-liigan eri lohkoja kuten NHL:ssä.

Suomen Liigakin on muutoksessa. Kiekko-Espoo haluaa Jokerien ohella pääsarjaan. Myös Joensuun Jokipojilla on edellytyksiä pelata kansallisella huipulla.



### La Liga 1 8.9.

1	Real Madrid	.....12
2	Barcelona	.....10
3	Villarreal	.....10
4	Real Betis	.....9
5	Osasuna	.....9
6	Athletic Bilbao	.....7
7	Atletico Madrid	.....7
8	Celta Vigo	.....7
9	Real Sociedad	.....7
10	Valencia	.....6
11	Real Mallorca	.....5
12	Girona	.....4
13	Almeria	.....4
14	Rayo Vallecano	.....4
15	Espanyol	.....4
16	Real Valladolid	.....4
17	Sevilla	.....1
18	Elche	.....1
19	Getafe	.....1
20	Cadiz	.....0

### La Liga 2 8.9.

1	Albacete	.....10
2	Granada	.....9
3	Las Palmas	.....8
4	Sporting Gijon	.....8
5	Alaves	.....8
6	Burgos	.....8
7	Villarreal B	.....7
8	Eibar	.....7
9	Lugo	.....7
10	Real Oviedo	.....7
11	Levante	.....6
12	Cartagena	.....6
13	Ponferradina	.....6
14	FC Andorra	.....6
15	Huesca	.....4
16	Tenerife	.....4
17	Leganes	.....3
18	Malaga	.....3
19	Real Zaragoza	.....2
20	Mirandes	.....1
21	UD Ibiza	.....1
22	Racing Santande	.....0



# Vintage-uutisia vuosikymmenen takaa

Tällä palstalla palaamme ajassa 10 vuoden taa ja muistellemme mitkä asiat Aurinkorannikolla ovat silloin puhuttaneet.

Perjantaina 14.9.2012 ilmestyneessä lehdessä silloinen Suomen pääministeri Jyrki Katainen oli vierailut Madridissa. Katainen oli ollut tehokkaalla

yhden yön työmatkalla ja tavannut paikallisia poliitikkoja ja muun muassa EU-pääsihteerin. Kenties yllättävin käänne vierailussa oli se, että Katainen lensi ta-

vallisella reittilennolla ja vielä turistiluokassa. Tämä oli herättänyt espanjalaisessa mediassa kiinnostusta. Huippupoliitikon kansanomaisuus olikin Katajan mieles-

tä positiivisella tavalla ihmetystä herättänyt asia.

Rannikon suurimmasta työllistäjästä - puhelintyöstä, uutisoitiin isosti. Aurinkorannikolla toimi tuolloin noin kymmenen puhelintyötä tekevää yritystä, joista nimeltä mainittiin Argenta, Jromatic, K1-mediasolutions ja Fennopoint. Suomalaiset puhelinmyyjät kertoivat alan houkuttavan, sillä vastaavaa palkkausta ei monestakaan paikasta Espanjassa samoilla työajoilla saanut. Tiimiesihenkilöt kannustivat työntekijöitä viikkopalkkinoilla, jotka saattoivat olla esimerkiksi televisio tai muu tuotelahja. Takuupalkat olivat noin 600-700 euroa kuussa.

Niin sanotun talvikauden alkaessa Fuengirolaan avattiin uusi Suomi-kauppa, kun La Leona laajensi toimintaansa avaten kaupan Los Bolichesin kauppahallin viereen. Kauppias Kari Tiihonen arveli kaupan olevan isoin Suomen rajojen ulkopuolella sijaitseva suomalaisia elintarvikkeita myyvä kauppa. Tällöin Fuengirolassa toimi viisi niin sanottua Suomi-kauppaa.

Tilastoissa Fuengirolan kaupunki oli kerännyt kaduilta kesä-elokuun aikana hylättyjä huonekaluja yli 237.000 kiloa. Myös turismia oli tilastoitu ja Fuengirolaan saapuvilla turisteilla keski-ikä oli noin 48 vuotta ja matkan pituus kaksi viikkoa.

**Fuengirola.fi**
**Uutiset**
Perjantai 14.9.2012 - 3

## Katainen Madridissa

# -Lentääkö pääministerinne turistiluokassa?

**– Se, että Suomen pääministeri saapui Espanjaan tavallisella reittilennolla ja vieläpä turistiluokassa on kiinnostanut espanjalaisia medioita, ihmettelee suurlähettiläs Markku Keinänen.**

Teksti: Antti Pekkarinen

Kuvat: Suomen Espanjan suurlähetystö

– Luulen, että tuo kiinnostus kertoo aika paljon siitä, että meillä pohjoismaissa toimittaan politiikassa eri tavalla kuin täällä. Olen kertonut espanjalaislehdille, että meillä pääministeri hakee lapsensa aivan tavallisesta koulusta itse. Tällainen huippupoliitikon kansanomaisuus on positiivisella tavalla kummututtanut.

Madridissa vierailun turvatoimet hoidettiin pääosin espanjalaisen turvamiesten ja oollisin toimesta. Lii-

– Jopa meidän omaan lahetystöömme saavuttaessa ovelta oli vastassa turvamiemies, hissini tilasi seuraava ja yläkerrassa oli vielä saattaja valmiina ohjaamaan pääministerin lähetystön tiloihin.

**Positiivinen vierailu**

Pääministeri Jyrki Kataisen Madridin vierailu oli lyhyt ja aikatauluhan tiivis. Hän saapui maahan maanantai-iltaan ja lähti pois tiistaina iltapäivällä. Tuohon aikaan mahduttettiin kaksi merkittävää puhetilaisuutta, tapaaminen varapääministerin sekä EU-valtiosihteerin kanssa, sekä tietyistä tärkeimpänä lounaspalaveri Espanjan pääministeri Mariano Rajoy'n kanssa.

– Pääministeri Kataisen puhe tiistai-iltana Nueva Economía Forumissa herätti valtavasti mielenkiintoa. Sali oli viimeistä paikkaa myöten täynnä ja mediaa oli paikalla runsaasti. Tiesimme jo etukäteen, että Kataisen vierailu on yksi tämän syksyn merkittäviä poliittisia vierailuja, Keinänen kertoo tapahtumia.


































90-luvun alussa ja sanoi, että innovaatioilla, reformeilla ja talouden tasapainottamisella kaikkea voi selvitä. Katainen kiitteli Espanjassa aloitettuja säästötoimia ja rakenteellisia uudistuksia oikean suuntaiseksi.

– Kriittikkä Suomen vaatimista vakuuksista tai muista asioista ei juurikaan ole tullut. Jo ennen pääministerin vierailua pääsin monessa espanjalaismediassa selviittämään Suomen kantoja ja toimintatapoja. Viesti on mennyt hyvin perille, varsinkin kun kaikki tuntuivat ymmärtävän, ettei Suomi todellakaan halua pois eurosta. Myös se problematiikka, joka liittyy pienen maan huoliin auttaa suurempaa, on ymmärretty hyvin, Keinänen sanoo.



Pääministeri Jyrki Katainen

S  
A  
N  
A  
R  
I  
S  
T  
I  
K  
K  
O

	 KUULA	 PIDEN- TÄVÄ	 TAHTO- MALLA	 *HEY, HO, LET'S GO!*	 <b>POHJISSA</b>	 NAULA- KOIN	 URKKIJA	 <b>VAAROINA</b>	 KÄDELLE	 VIROISSA
									 LYÖ- JÄLLÄ	
<b>KORVALLINEN</b>										<b>KAIKKI- RUOKAI- SIA</b>
<b>MARMATTAA</b>					<b>TEHDÄ TILIA KEHNO</b>				<b>ENER- GISIÄ AMPUU</b>	
<b>JUOVILLE</b>	 hmm...			<b>TÄSTÄ JOSKUS IRTIKIN</b>		 OVELILLA				<b>KOHOAA MAASSA</b>
					<b>KIRPPA- RILLA LUKENUT</b>			<b>TUTTU</b>	<b>PÄÄHÄN KÄSI- TELLÄ PUUTA</b>	
				<b>VOI MUUTTUA AINEMÄÄRÄN MITTAYKSIKÖ</b>				<b>ARPO- NEN VAIHE</b>		<b>YL- HÄÄLLÄ</b>
							<b>KRISTIL- LISTÄ</b>			
				<b>KAR- VAI- NEN</b>	<b>EI HALUA MAKSAA LIIKAA</b>	<b>KOMI ALUSSA POHTTIVIA</b>			<b>EPÄ- SELVIÄ POLTTA- MATTAA</b>	
						<b>KAHLAAJA 16?</b>				<b>KANSAN NIMI</b>
								<b>KERMOJA</b>		
<b>AUTOSSA</b>					<b>AUTA -! HOUKUT- TAVIA</b>				<b>JUST!</b>	
					<b>VAR- JOINEN</b>			<b>NARUN PÄÄSSÄ</b>		<b>POTTU- MAILLA</b>
<b>B</b>			<b>S I M O N</b>							
						<b>LUO- TOLLE</b>			<b>ONTE- LOISSA</b>	
						<b>a</b>		<b>EKSIILIT</b>		
										



SUDOKUT www.4puz.com

★

★★★

★★★★★

3			4	7	6	5	2
				5		1	
		6		1		8	9
5	6					3	8
	9					6	
8	1				5		7
4	7		8		3		
	5		7				
3	8	1	4	5			7

6							7
		5	2		4	9	
4		7		1			3
1	6	9		8	4		2
7	3	4		5	6		9
8		1		7			4
		4	3	6	2		
9							6

3	2				7		8
8			1				
	1			2			5
6	4			8			7
				9			
1			7			9	8
5				1			2
					4		9
6	3					4	1

## Horoskooppi Ida Solland



### KAURIS

Lämmin syksy antaa sinulle voimaa ja tuo kaipaamaasi rentoutusta elämääsi. Koita ladata energiaa meditoimalla. Onnea saat tanssimalla!



### VESIMIES

Maadoita itsesi kävelemällä rantahiekkaa. Kiva viikonloppu on romantiikkaa täynnä. Onnea saat kuvaamalla värikkäitä papukaijoja!



### KALAT

Kerää itsellesi paljon hyviä tunnelmia ja jaa ne läheistesi kanssa. Harrasta paljon hempeää laulamista. Onnea saat nauramisesta!



### OINAS

Ota esille ne urheiluvälineet, joita haluat oppia käyttämään. Laite kerrallaan ja pian olet huipulla. Onnea saat järjestyksestä!



### HÄRKÄ

Suunnittele päivän tekemisesi tarkkaan. Ulkoile paljon ja lenkkeile luonnossa. Saat sieltä paljon uusia ajatuksia ja voimaa, onnea ja energiaa!



### KAKSOSET

Katsele ympärillesi sillä silmällä. Et ole turhaan hurmuri maineessa. Onnea saat kaikenlaisesta flirtistä musiikista ja kivoista illallisista!



### RAPU

Ala suunnitella viikonlopun tapahtumia toden teolla. Ota kohteeksi ulkomaat, sillä se tuo sinulle juuri sen mitä haluat, sekä ihanaa onnea!



### LEIJONA

Hurjan kiireisestä aikataulustasi huolimatta on hienoa, että sinulla on antaa aikaa läheisillesi. Tämä takaa sinulle onnea ja ilon pisaroita!



### NEITSYT

Elät vuoden parasta aikaa, tapaat ystäviäsi, riekut aamuyöhön ja olet juhlien kuningatar. Anna elämän yllättää, se tuo sinulle onnea!



### VAAKA

Kauneus ja totuuden etsintä ajaa sinua eteenpäin ja keksit kyllä ratkaisut kaikkiin pulmiisi. Onnea saat ystäväistä ja peli-illoista!



### SKORPIONI

Aseta itsellesi uusia kehittymisen tavoitteita. Ulkoile paljon ja hengitä syvään. Onnea saat arkisista askareista!



### JOUSIMIES

Ota rennosti. Kaikki menee juuri niin hyvin, kuin olit suunnitellut. Onnea saat viherkasveista, kauden marjoista ja jazzmusiikista!

## HEMIN

# PÄHKINÄT

- Kuinka iso (litraa) on pusku-tractoreiden "kuninkaan" CAT D11 -moottori?
- Millä taiteilijanimellä tunnetaan laulaja Hannele Kauppinen?
- Mitä tarkoittaa oikeudenkäynnissä sääntö "in dubio pro reo"?
- Millaista NHL-historiaa Nazem Kadri teki voitettuaan Stanley Cupin viime kesänä?
- Missä kaupungissa sijaitsee myynniltään Suomen viikkain Alko?
- Mistä tapahtumasta alkoi Suomessa juomapullojen kierrätys?
- Minkä valtion kanssa Pohjois-Pohjanmaalla on yhteinen maaraja?
- Mikä Helsingin ulkopuolinen kaupunki sai ensimmäisen Michelin-ravintolansa tänä vuonna?
- Mitä maata Ahvenanmaan maakuntalipun punainen väri symboloi?
- Minkä tunnetun urheiluautovalmistajan kanssa Uudenkaupungin autotehdas aloittaa yhteistyön 2023?

Vastaukset sivulla 15

HEMIN PÄHKINÄT NYT MYÖS NETISSÄ!

## VIIME LEHDEN SANARISTIKON OIKEA RATKAISU

N	O	U	T	A	A	H	E	L	A	S	A	K	E	A
A	R	N	O	R	I	A	L	L	U	U	K	O	R	U
S	I	S	O	I	Ä	T	I	U	N	I	T			
T	I	P	I	A	R	P	I	E	K	O	T	E	K	O
O	T	A	N	T	A	A	N	A	N	A	S	M	R	
J	I	I	S	A	R	P	K	A	P	U	L	A		
L	I	U	K	A	S	T	U	M	I	S	V	A	A	R
O	H	R	A	A	A	R	O	T	I	I	T	I	T	A
K	A	A	K	K	O	I	T	K	U	N	I	E	L	L
E	N	T	E	E	T	N	A	N	K	E	A	E	M	Ä
R	N	A	P	A	K	A	T	T	E	L	E	I	A	
I	I	S	A	K	U	U	H	A	T	A	T	U	I	M
K	I	E	L	I	U	J	U	A	U	M	P	U	N	E
O	L	I	V	I	E	R	L	U	K	K	O	U	T	E
T	I	T	A	N	O	T	U	S	E	R	Ä	S	N	U

## Argán Oil Marokon kulta -tuotesarja

100% Argán-öljyä, ilman lisäaineita.

Ihon kauneuteen ja hoitoon. Myös ihosairauksiin sekä hiusten hyvinvointiin.



Myynti: Centro Finlandia, Meriatur

Avenida de Los Boliches, 4, Fuengirola  
puh. (+34) 687 886 745, (+34) 687 886 746  
info@meriatur.com



## LUKIJAN KUVA

Tällä palstalla julkaisemme lukijoidemme lähettämiä kuvia. Jos silmiisi osuu jotakin kaunista, rumaa, outoa, ihmeellistä, suloista, tai muuten vain huomiosi vangitsevaa, ota siitä kuva ja lähetä meille: toimitus@fuengirola.fi

Savun hälvetessä vaihdamme kytkentöjä.  
Kuva: Martti Panula



Tunnistatko itsesi kuvassa ympyröidyksi henkilöksi? Ravintola Kukko tarjoaa sinulle pullon viiniä! Voit noutaa viinipullon Kukosta ravintolan aukioloaikana.



## ARMOA JA AURINKOA

Aurinkorannikon seurakunta



### SEURAKUNTAKOTI

Ke 11-13 Kahvila ja kirjasto avoinna.  
Ke 11-13 Pappi ja sosiaalikirjasto tavattavissa.  
Ke 11 Lukupiiri  
Ke 13 Raamattu- ja rukouspiiri  
Pe 18 Lauluseurat  
Su 18 Messu

### TORRENTUPA

Kirjasto avoinna  
11-13 15.9.

### Johtava pappi Jarmo Karjalainen

p. +34 649 194 085  
jarmo.karjalainen@evl.fi

### Kasvatustyön pappi Juha Sarkkinen (lomalla)

p. +34 654 511 472  
juha.sarkkinen@evl.fi

### Toimistosihteerit Marja Karjalainen

p. +34 952 665 718, Seurakunnan toimisto  
Aurinkorannikon seurakunnan ystävät ry  
ext-marja.karjalainen@evl.fi

www.aurinkorannikonseurakunta.fi

@aurinkorannikonseurakunta

### Sosiaalikirjasto Tia Raunio

p. +34 625 806 666,  
+358 50 347 2159,  
tia.raunio@merimieskirkko.fi

### Sosiaalikirjasto Nina Tölli

p. +34 634 372 464  
nina.tolli@merimieskirkko.fi



@aurinkorannikonmerimieskirkko

### LAHJOITA

Aurinkorannikon suomalainen ev.lut. seurakunta  
La Caixa ES44 2100 2678 9202 0100 2129 (Espanja)  
Aurinkorannikon seurakunnan ystävät ry:n kautta  
Rahankeräyslupa RA/2020/1072  
Nordea FI89 2066 1800 021623 (Suomi)

## BUSINESS & CO-WORKING CENTER

• BOLICHES • FUENGIROLA



Kysy toimistoja tai työpisteitä!  
**+34 622 329 645**

WWW.SMARTWORKPLAZA.COM

### Kuljetukset Suomi — Espanja — Suomi



Kuljetuspalvelu Kissa Vie Oy kuljettaa kaiken omaisuutesi tarvittaessa vaikka ovelta ovelle. Jakelu- ja varastopisteitämme on mm. pääkaupunkiseudulla, Keski-Suomessa sekä Espanjan Fuengirolassa. Oli kuljetustarpeesi sitten iso tai pieni ja tarvitset luotettavan sekä vaivattoman kuljetuspalvelun, olemme vain puhelinsoiton päässä.

Olipa sinulla tavaraa paljon tai vähän — **NE KISSA VIE!**  
+358 400 212 990 • +34 645 290 899

— www.kissavie.fi —

## PAIKKOJA AVOINNA

# Töihin Málagaan!

— Me emme myy mitään - Me ostamme —

## PUHELINNEUVOTTELIJA / SISÄÄNOSTAJA

Saat virallisen Espanjalaisen työ sopimuksen, sis. Sotu edut sekä terveydenhuollon.

Saat heti kiinteän pohjapalkan, **1040€ ja 35€/viikko**, kun menestyt työssäsi, saat erittäin kannustavan provision. Meillä on käytössä sama provisiomalli Malagassa ja Suomessa.

Asu ensimmäinen kuukausi ilmaiseksi Malagan keskustan asunnoissamme, sen jälkeen 200€/kk.

Tulemme antamaan sinulle kaiken tuen ja koulutuksen, jotta voit päästä tavoitteeseesi. Haluamme, että viihdyt työssäsi ja uskot itseesi.



Toimisto 400 m  
Victoria Kent  
Renfe -asemalta

Outsource Forever S.L, Malaga

Call Center Manager: marko.virtanen@sjmk.com. P. +34 655 283 193

Call Center Director: miikka.karjalainen@sjmk.com. P. +358 400 387 099 | www.sjmk.fi

Lähetä lyhyt vapaamuotoinen hakemuksesi ja CV sähköpostitse.

## Luotettavat ja joustavat

# KULJETUSPALVELUT



- Henkilökuljetukset
- Rätälöidyt retket
- Golfkuljetukset
- Tilausajot
- Ostosmatkat
- Lentokenttäkuljetukset



Palvelun tarjoaa Fuengirola Restasol S.L.

### Pyydä tarjous:

Ari-Matti Mämmi Meriatur.com  
+34 620 621 471 +358 40 6525 923, +34 687 886 745  
kuljetus@replay.fi info@meriatur.com

## LUKIJAN MARKKINAT

Ilmoitusvaraukset: Julkaisuviikon tiistaihin mennessä sähköpostitse osoitteeseen lukijanmarkkinat@fuengirola.fi

Hinnat: 8€/100 merkkiä, 12€/200 merkkiä

### Vuokralle tarjotaan

Torremol.-Benalmad. rajalla 1mh asunto. Aurinkop. Ilmastointi. Wifi. Uima-allas. Hyvät kulkuyhteydet. Puerto Marinan satamaan n. 250m Rant. 150m. Viestit ja whatsappit Marjatta (+34) 607 557 443

/ edelleen toimitettavaksi vähävaraisten auttamiseksi. Vastaanotto, myynti to klo 10-16 Camino Pajares 10, nouto torretaisin. P. (+34) 677 289 799 Manos Abiertas -keskus.

### KAIKKI TULKKAUS- JA ASIOINTIPALVELUT

Lääkäri- ja sairaalakäynnit, NIE, residencia, kaupakirja-asiat sekä virastoasiointi. Yli 20 vuoden kokemuksella.

Janita Forsman-Gutierrez  
Puh. 685 928 411

### Sekalaista

Autamme auttamaan! Otamme vastaan hyväkuntoista tavaraa kirpputorilla myytäväksi



Tykkää meistä!

## ROOLEKS TRANSPORT



TAVARAN

## KULJETUSPALVELUJA +

Malaga Terminal to Espoo Terminal  
Säännölliset kuljetukset 30 v. kokemuksella

### ESPANJA-SUOMI SUOMI-ESPANJA

Sovittaessa ovelta ovelle.

- Laukut, bāgit
- Moottoripyörät
- Henkilöautot
- Muutot

Varaukset ja tiedustelut:  
Jokke +358 40 157 3892  
+34 634 368 819

Rannikon uutiset, tapahtumat, ihmiset – ja urheilu. Joka perjantai.

Fuengirola.fi



## HEMIN PÄHKINÄT VASTAUKSET

## 1. 32,1 litraa

Caterpillarin komeimman maansiirtokoneen paino on 104 tonnia, pituutta sillä on perään kiinnitetyn repijän kanssa 10,5 metriä ja korkeutta 4,7 metriä. Järein puskulevy on 6,7 metriä leveä. V12 tuottaa 630 kilowattia, ja koneen polttoainesäiliö vetää 1.800 litraa dieseliä.

## 2. Taiska

Taiskan tunnetuin kappale on 1975 julkaistu Mombasa. Se perustuu italialaisen säveltäjän Fabio Frizzin kappaleeseen Ibo Lelé. Suomenkieliset sanat biisiin teki Jyrki Lindström. Tunnetun cover-version Mombasasta teki suomalaisyhtye Movetron.

## 3. Asian on ratkaistava syytetyn eduksi, jos näyttö jää epäselväksi

Oikeusvaltion keskeinen periaate on syyttömyysoletta, joka tarkoittaa sitä, että syytetty on syytön kunnes toisin todistetaan. Suomessa syyllisyys ratkaistaan joko yhden tuomarin tai tuomarin ja lautamiehien avulla. USA:ssa syyllisestä päättää yksimielinen valamiehistö.

## 4. Ensimmäinen muslimi

Colorado Avalanchen hyökkääjästä Nazem Kadrista, 31, tuli ensimmäinen muslimi, joka on voittanut jääkiekkoiulun arvostetuimman seurapalkinnon Stanley Cupin. Hän teki pudotuspeleissä tehot 7+8=15. Kadri pelasi loppuottelutarjan peukalo murtuneena.

## 5. Espossa

Suomen myynniltään vilkkain Alko sijaitsee Espoon Leppävaarassa liikekeskus Sellossa. Seuraavana tulee saman kaupungin toinen liikekeskus Iso Omenan Alko ja kolmantena on Helsingin Kannelmäen liikekeskus Kaarassa sijaitseva Alko.

## 6. Helsingin Kesäolympialaisista

Coca-Cola tuli Lonkeron tavoin ensimmäistä kertaa myyntiin Suomessa Helsingin Olympialaisissa. Hollannin toiminnosta vastannut yritys lahjoitti 25.000 koria Sotainvalidien Veljesliitolle myytäväksi Olympialaisissa. Samalla sovittiin, että kaikki pulat palautetaan Hollantiin.

## 7. Venäjän

Pohjois-Pohjanmaa rajoittuu idässä Venäjään, pohjoisessa Lapin maakuntaan ja lännessä Perämereen. Etelässä sillä on yhteistä rajaa Pohjois-Savon, Keski-Suomen ja Keski-Pohjanmaan kanssa. Alueen pääkaupunki on Oulu.

## 8. Turku

Turkulainen ravintola Kaskis vastaanotti tänä vuonna Norjassa, Stavangerin konserttitalossa historiansa ensimmäisen Michelin-tähdensä. Saman ravintolan sommelier Christina Haukka valittiin Pohjoismaiden vuoden sommelieriksi.

## 9. Suomea

Ahvenanmaan lippu on Ruotsin lipun kaltainen. Sini-keltaisen lipun ristin keskelle on lisätty punainen raita symboloimaan Suomea. Lippu koostuu Ruotsin lipun väreistä sekä Suomen vaakunan keltapunaisesta väreistä. Se on ollut käytössä vuodesta 1954 lähtien.

## 10. Mercedes-AMG:n

Uudenkaupungin autotehtaalla aloitetaan ensi vuoden lopulla Mercedesin ja sen virituspajan AMG:n yhteinen autoprojekti. Suomessa valmistettu Mercedes-AMG GT -urheiluauto on neliovinen. Suomen hinnaston hintahaarukka on 167.000–294.000 euroa.

HEMIN PÄHKINÄT NYT MYÖS NETISSÄ!

## SUDOKU-RATKAISUT

★

1	3	8	9	4	7	6	5	2
9	6	7	2	8	5	3	1	4
2	4	5	6	3	1	7	8	9
5	2	6	1	7	4	9	3	8
7	9	3	5	2	8	4	6	1
8	1	4	3	9	6	5	2	7
4	7	2	8	6	3	1	9	5
6	5	9	7	1	2	8	4	3
3	8	1	4	5	9	2	7	6

★★★

6	2	1	5	3	9	8	4	7
3	7	5	2	8	4	9	6	1
4	9	8	7	6	1	5	2	3
1	5	6	9	7	8	4	3	2
2	4	9	6	1	3	7	8	5
7	8	3	4	2	5	6	1	9
8	6	2	1	5	7	3	9	4
5	1	4	3	9	6	2	7	8
9	3	7	8	4	2	1	5	6

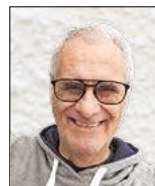
★★★★★

3	2	9	4	5	7	1	8	6
8	7	5	1	6	3	4	9	2
4	1	6	8	2	9	3	7	5
6	9	4	5	3	8	2	1	7
2	8	7	6	9	1	5	3	4
1	5	3	7	4	2	9	6	8
5	4	8	9	1	6	7	2	3
7	3	1	2	8	4	6	5	9
9	6	2	3	7	5	8	4	1

AURINKORANNIKON KAUPUNKILEHTI Joka viikko perjantaisin. Netissä jo torstaina!

CITYMEDIA  
Fuengirola.fiAvenida de Los Boliches 4  
Centro Finlandia  
29640 FuengirolaToimitus: toimitus@fuengirola.fi  
Laskutus: laskutus@fuengirola.fi  
693 249 177Julkaisija: Fuengirolan Uutiset S.L  
Painosmäärä: 10.000 kpl  
Painopaikka: Sevilla  
Internet: www.fuengirola.fi  
Facebook: @Fuengirola.fiLehti noudattaa ilmoitusten  
julkaisemisessa Sanomalehtien  
Liiton hyväksymiä ilmoitusten  
julkaisemissääntöjä.

Depósito legal DL MA 1763-2014

Mainosaineistot  
julkaisuviikon  
tiistaihin  
mennessä:  
aineisto@fuengirola.fiRivi-ilmoitukset  
sähköpostitse  
osoitteeseen  
lukijanmarkkinat@  
fuengirola.fiPäätöimittaja  
Antti Pekkarinen  
P. +34 679 844 378  
antti@fuengirola.fiKehitysjohtaja  
Vesa Uusi-Kilponen  
vesa.uusi-kilponen  
@fuengirola.fiToimituspäällikkö  
Janne Leipijärvi  
P. +34 623 127 272  
janne@fuengirola.fiGraafikko  
Heikki Sallinen  
aineisto@fuengirola.fiIlmoitusmyynti  
Anssi Marstela  
P. +34 607 629 407  
anssi@fuengirola.fiIlmoitusmyynti  
Heini Lähteenmäki  
P. +34 655 650 399  
heini@fuengirola.fi

## Velkaa kauhistellaan

**SUOMEN VALTION VELKA** nousee jo 146 miljardiin euroon. Summa hirvittää. Se tekee yli 26.000 euroa asukasta kohden vauvasta vaariin

Lisävelkaa otetaan reippaat kymmen miljardia, kun Fortum-laina lasketaan mukaan. Velan kauhistelun sijaan pitäisi esittää pitkän tähtäimen, yli vaalikausien yltyvä ohjelma. Siihen tarvitaan hallitus- ja oppositiorajojen yli menevää kansallista ohjelmaa.

Sanna Marinin (sd.) johtama vihervasemmistohallitus on ottanut reippaasti velkaa. Se on toiminut vähän kuin VPK. On sammutettu syttyneitä paloja. On ollut pakko.

Korona, sota, energiakriisi, korkojen nousu, inflaatio. Kaikki nämä ovat vaatineet pikaisia toimenpiteitä, eli käytännössä lisää euroja, jotka on haettu markkinoilta velaksi.

Oppositioista huudetaan, että väärin sammutettu. Samalla selitykset siitä, miten olisi pitänyt toimia, jäävät kovin ontoiksi. Pahiten itsensä nolasi kokoomuksen puheenjohtaja Petteri Orpo sanomalla, että rahaa voisi säästää vaikkapa lopettamalla kosteikkojen rakentamisen tukeminen tai kansanedustajien avustajabudjettiin kajoamalla.

Avustajiin käytetään viisi miljoonaa euroa vuodessa. Jokainen tv-lähetystä katsonut ymmärsi, että nyt tuli syöttö demarien lapaan. Marin osasi kääntää Orpon sanomiset "hassuiksi".

Orpo ei suinkaan tarkoittanut mainitsemiaan säästökohteita ratkaisuksi, vaan esimerkiksi siitä, miten budjetissa on tuhansia asioita, joita pitää käydä tiheällä kammalla läpi.

Mutta sanottu mikä sanottu. Gallup-johtajan kannattaisi nyt varoa sanomisiaan ja toimia kuten Mauno Koivisto aikoinaan. Hän ei sanonut mitään tai jos sanoi, sanoi sen niin monimutkaisesti, ettei kuulijalla ollut mitään mahdollisuutta ymmärtää sanomisen sisältöä.

**MITTAVIEN SÄÄSTÖJEN** tekeminen on äärettömän vaikeaa. Kokoomus on puhunut muun muassa ansiosidonnaisen työttömyysturvan porrastamista ja lyhentämistä.

Eri selvitysten mukaan vaikutukset työllisyyteen olisivat marginaalisia, eikä valtio välttämättä säästäisi. Ansiosidonnaisen osan maksavat työnantajat ja työntekijät yhdessä.

Kun työntekijä putoaa peruspäivärahalle, hänen asuntotukensa nousee, lasten tarhamaksut alenevat ja loppurahaa haetaan ehkä viimesijaiseksi tarkoitusta toimeentulotuesta.

Kaikki puolueet ovat myös maininneet yhdeksi keinoksi yritystukien karsimisen. Parlamentaarinen työryhmä pohti aikoinaan tukien karsimista, mutta johtopäätös oli puhdas nolla. Karsimiskohteista ei saatu esitystä.

Vasemmistoliitto taas on esittänyt ylimääräistä veroa yli miljoonan euron tuloille. Ongelma on siinä, että näitä ihmisiä on Suomessa tavattoman vähän. Menee kosteikkotukien karsimisen tasolle.

Etenkin vasemmistosta on väläytetty listaamattomien yhtiöiden osinkojen verotuksen kiristämistä. Näidenkin kiristysten euromäärät jäisivät kovin vähäisiksi.

Todellisia säästöjä saadaan aikaan vain kajoamalla suuriin kustannuseriin, kuten sosiaali- ja terveydenhuoltoon sekä koulutukseen. Kuka uskaltaa kajota näihin?

Tuskin kukaan ja tuovatko säästöt vastaavasti lisää menoja, kun ongelmat kasautuvat.

Puolustusmäärärahojen supistaminenkaan ei saa nykytilanteessa kannatusta.

**PIENIÄ VALONPILKAHDUKSIA** sentään löytyy. Kaikista eduskuntapuolueista koottu sosiaaliturvakomitea on etsinyt keinoja yhdistää eri tukimuotoja yhdeksi perusturvaetuudeksi niin, että työnteko olisi aina kannattavampaa kuin joutenolo.

Asiasta on puhuttu jo kolme vuosikymmentä, mutta nyt puheet ovat saamassa konkretiaa.

Kaikkein tärkeintä on toki se, että yli satatuhatta avointa työpaikkaa täyttyy ja työllisyysaste nousee 80 prosenttiin. Jos tähän päästäisiin seuraavalla vaalikaudella, leikkaukset voisivat jäädä kosteikkoihin, eikä suomalaisten arkielämää vaikeuttaviin säästöihin tarvitsisi mennä.

Kirjoittaja on yli 40 vuotta media-  
alalla toiminut lehdistöneuvos.

Pauli Uusi-Kilponen



POWERED BY *nopeet*P R E S E N T S  @MANANAKLUBI

# MANANA KLUBI


Pe 9.9. DJ-ilta W/Viidakko  
5€ / ovet 19.00

Pe 30.9. FAIJA (FI)  
12€ / ovelta 15€ / ovet 19.00

La 29.10. DJ-ilta W/Viidakko  
5€ / ovet 19.00

La 19.11. DJ-ilta W/Viidakko  
5€ / ovet 19.00

La 10.12. Raappana (FI)  
Kari Tapiiri (FI)  
15€ / ovelta 18€ / ovet 19.00

LIPUT ENNAKKOON OSOITTEESTA  
kukko.events@gmail.com  
TAI  MANANAKLUBI

Kukko  
events

KUKKO EVENTS AV/DE LOS BOLICHES 4, FUENGIROLA

# Kaikki matkallesi

- Lentoliput • Hotellit • Ryhmämatkat
- Risteilyt • Päiväretket • Asumukset
- Autonvuokraukset • Laivaliput
- Kuljetukset • Postilokerot
- Meiltä myös kopiot ja skannaukset.



Av. de Los Boliches 4, Fuengirola  
Puh. +34 687 886 745 ja +34 687 886 746  
info@meriatur.com • www.meriatur.com

*Meriatur*.com

Suomalainen matkatoimistosi Espanjassa

Nyt tavoitat  
meidät myös  
Suomen numerosta  
+358 40 6525 923







LAADUKASTA KIINTEISTÖNVÄLITYSTÄ  
SUOMEN KIELELLÄ AURINKORANNIKOLLA

# Strand Properties®

TUTUSTU TUHANSIIN KOHTEISIIN SIVUSTOLLAMME TAI KERRO  
TOIVEISTASI JA ETSIMME VELOITUKSETTA SINULLE TÄYDELLISEN  
ASUNNON. KUN OLET AURINKORANNIKOLLA, POIKKEA  
TOIMISTOLLAMME FUENGIROLASSA, MALAGASSA TAI MARBELLASSA.

[WWW.STRAND.ES](http://WWW.STRAND.ES) [INFO@STRAND.ES](mailto:INFO@STRAND.ES)





# SUOSITTU ASUNTOINFO!

VARAA NYT HENKILÖKOHTAINEN TAI  
ZOOM-TAPAAMINEN

 *Espanjan kiinteistönvälittäjäsi*  
**Frame Properties**

Kaikki myytävät kohteet nyt yhdeltä välittäjältä!

**Asuntoinfoistamme saatte  
kaiken olennaisen tiedon  
asunnon ostosta ja myynnistä.”**  
- Kiinteistönvälittäjä Markus Aho

**Soita +34 698 438 202**



• Frame Properties, Calle Pilar 38, Mijas Pueblo • frameproperties.es • info@frameproperties.es



www.mkhomes.es

TÄYDEN PALVELUN KIINTEISTÖVÄLITYS  
YLI 20 VUODEN YHTÄJAKSOINEN KOKEMUS  
**AURINKORANNIKON ASUNTOKAUPASTA**

Calle Feria de Jerez 3,  
local A-3 (ent. Meriatur),  
29640 Fuengirola.  
Tel. (+34) 951 545 193  
Avoimna arkisin klo 10–14.

## PALVELUMME MYYJÄLLE SISÄLTÄÄ:

- Kiinteistön arviointi
- Markkinointi kansainvälisissä ja paikallisissa asuntoportaaleissa
- Asioidenhoito ja kaupan valvonta
- Laaja asiakaskunta kansainvälisen yhteistyöverkostomme kautta

www.mkhomes.es

## KUN HALUAT OSTAA:

- Kauttamme myynnissä yli 30 000 kohdetta Costa del Solilla
- Asiantunteva tiimimme toimii yhteistyössä paikallisten toimijoiden ja viranomaisten kanssa
- Luotettavaa tietoa ja onnistuneet, turvalliset kaupat alusta loppuun



**MINNA Kuortti**  
Möv. (+34) 651 841 082  
email: minna@mkhomes.es



**JENNIE Roberts**  
Möv. (+34) 610 530 733  
Email: jennie@mkhomes.es

Mietitkö koskaan, mitä  
**lomakotisi** voisi tarjota,  
kun olet kotimaassa?

- » ansaitsee puolestasi
- » maksaa itse itsensä
- » on jatkuvan valvonnan alla

**Testaa tulolaskuria** www.veraxul.com/fi  
Puh/WhatsApp +34 951 204 559

# VERAXUL

KODINOMISTAJIEN  
LUOTETTAVA SUOMALAINEN  
LOMAKIINTEISTÖMANAGERI

*Menesty kodillasi.*

VILLA LA CALA 5mh  
La Cala de Mijas  
Alk. 1000€/vko



**Meriatur.com**  
**LOMA- JA VUOKRA-ASUNNOT**  
**ETSIMME UUSIA KOHTEITA!**  
Huutava pula vuokra-asunnoista, etenkin huviloista.

Ota yhteyttä!

Puh. +34 687 886 745 ja +34 687 886 746  
email: info@meriatur.com • Av/de Los Boliches 4, Fuengirola



Yhteistyössä:







## Värillä on väliä

**KATSELEN EDESSÄ** avautuvaa maisemaa, jossa vihreän eri sävyillä värjätty vuorten rinteet kumpuilevat vasten tasaisen sinistä taivasta. Auringon valo ei vielä näin aikaisin riitä haalistamaan maiseman sävyjä. Maisema rauhoittaa ja virkistää. Hiekan sävyisten kivimuurien yli kiipeilevät kirkkaan väriset kukat piristävät mieltä ja ihastuttavat. On nautinnollista olla näin värikylläisen

luonnon keskellä ympäri vuoden. Väreillä on mielenkiintoinen vaikutus ihmisiin ja meitä ympäröiviin tiloihin. Niiden avulla voidaan luoda erilaisia tunnelmia, herättää huomiota, rauhoittaa, piristää tai luoda draamaa sisustukseen. Värit myös näyttäytyvät eri tavoin erilaisissa valaistuksissa. Luonnon valon ja keinotekoisien valon määrän sekä myös keinotekoisien valon väriämpötila vaikuttavat merkittävästi siihen millä värisävyt tilassa näytävät.

Värit vaikuttavat ihmisiin samalla tavoin sisustuksessa kuin luonnossakin. Vihreä on rauhoittava, tasapainottava sekä virkistävä ja sopii sen vuoksi hyvin makuuhuoneisiin ja oleskelutiloihin. Viherkasvit ovat yksi oiva tapa lisätä sisustukseen vihreyttä ja luonnonläheisyyttä. Sininen väri kuvastaa merta ja taivasta, joka koetaan avartavana, rauhoittavana ja viilentävänä värinä.

Erilaiset veden ja taivaan sävyt laukaisevat jännitystä ja ovatkin suosittuja niin kylpyhuoneissa kuin makuuhuoneissakin.

**Valkoinen on rauhoittava ja raikas. Se on puhdas väri, joka korostaa muita värejä.**

Punainen ja oranssi ovat vahvoja, lämpimiä ja huomiota herättäviä värejä, jotka toimivat hyvin tehosteväriinä esimerkiksi keittiössä ja seurustelutiloissa. Niiden koetaan kohottavan ruokahalua ja rohkaisevan keskusteluun. Keltaisella on piristävä ja lämpöä lisäävä vaikutus, joka lisää onnellisuutta ja nostattaa mielialaa. Keltainen koetaan myös luovuut-

ta ja iloisuutta tuovana värinä, joten se sopii hyvin toimistojen seinille ja tuo yksittäisinä huonekaluina tai vaikka taiteessa väripilkkuja sisustukseen.

Maanläheiset hiekan ja ruskean sävyt sopivat täydellisesti luonnonläheiseen sisustukseen. Ne sopivat myös saumattomasti yhteen monen muun värin kanssa, jonka vuoksi niillä on helppo luoda sisustukseen neutraalin sävyinen pohja. Esimerkiksi puun sävyillä luo helposti tilaan lisää pehmeyttä ja lämpöä. Harmaa toimii myös hyvänä pohjavärinä sisustuksessa, tuoden modernia ja urbaania vaikutelmaa. Harmaan eri sävyjä on lukemattoman paljon ja niillä voi rytmittää sekä rauhoittaa huoneen ilmettä.

Valkoinen on rauhoittava ja raikas. Se on puhdas väri, joka korostaa muita värejä, tuo valoa ja avaruutta pieneenkin tilaan.

Musta taas on vahvan draamattinen, mutta myös ehdottoman tyylikäs ja arvokas väri. Hyvin käytettynä musta luo tunnelmaa, sillä pystyy luomaan rajauksia ja tuomaan ryhtiä sisustukseen.

Sisustuksen värimaailmaa valitessa on hyvä pysähtyä pohtimaan sitä, minkälaisen tunnelman kyseiseen huoneeseen haluaa luoda. Halutaanko tilan olevan rentouttava ja rauhoittava vai ennemminkin energisoiva ja piristävä? Myös tilan koko, muoto, korkeus ja valon määrä vaikuttavat päätöksiin. Loppujen lopuksi tärkeintä on kuitenkin miettiä, missä väreissä itse viihtyy, ja mitkä saavat sinut hyvälle tuulelle. Lisää väriä elämään!

*Sisustussuunnittelija Jaana Santalan sisustusblogi ilmestyy Fuengirola.fi -lehdessä ja verkkosivustolla joka kuukauden ensimmäinen perjantai.*



**Jaana Santala**





# Sunny Home Center

-COSTA DEL SOL-

**Palvelemme  
suomeksi!**

Johannes Lindstedt  
P. (+34) 603 352 007



**info@sunnyhomecenter.com  
www.sunnyhomecenter.com**

Toimisto Fuengirolan keskustassa,  
Plaza de la Constitución -kirkkoaukion kulmalla.  
Avenida de la Estación 1, 1ª A-B. 29640 Fuengirola

**ASUNNOT • RIVITALOT • TONTIT • MAATILAT • LUXUSVILLAT • PARHAAT UUDISKOHTEET**



Villa 5mh+3kph ja vieras-wc. Torreblanca, Fuengirola. Erittäin hyväkuntoinen ja vuosien varrella laadukkaasti remontoitu talo loistopaikalla Torreblancassa. Uima-allas, pihasauna, autotalli ja työ-/varastotiloja. Aina aurinkoinen etelä-länsi-suunta. Aidattu puutarhatontti. Hulppeat näköalat yli kylän merelle ja vuorille. **Hp. 790.000 €**

**VUOKRATAAN**  
toimistotiloja  
Fuengirolan keskusta-  
tassa pääkadulla 1–10  
työpistettä alk. 200 €  
/kk sis. sähkö ja vesi.



2012–2022

**LUOTETTAVAA  
KIINTEISTÖKAUPPAA  
AURINKORANNIKOLLA  
JO 10 VUOTTA!**



LIIKKEEMME ON AURINKORANNIKON UUDISRAKENTAMISEN ERIKOISOSAAJA. KAUTTAMME TARJOLLA YLI 30 LAADUKASTA UUDISKOHDETTA PARHAILTA PAIKOILTA. MM. YLLÄOLEVAT KUVAT EL HIGUERON -LUXUS RESORTISTA **ALK. 395.000 €**. (2mh+2kph+oh+k+autopaikat+iso terassi)

**TURVALLINEN MAKSUOHJELMA PANKKITAKUULLA:**  
15.000 € varausmaksu + 30% vaiheittain rakennustyön edetessä ja loput 70% vasta kun rakennus täysin valmis ja luovutus asiakkaalle.

**VARAA HETI OMASI, YLI PUOLET JO MYYTY!**

**KATSO NETTISIVUILTA: SADOITTAIN HUIPPUKOHTEITA MYYNNISSÄ.**

# PAR ykkösessä **pelaa kaikki**

## MAJOITUS

- hotellit
- lomahuoneistot
- villat, huvilat
- vuokra-asunnot

## VUOKRA-AUTOT

Kauttamme  
Helle Holliksen  
vuokra-autot vaivattomasti.  
Pyydä tarjous.

# GOLF

## Meiltä kaikki golfpalvelut

- Varaamme sinulle greenfeet ja kenttäkuljetukset edullisesti.
- ProShopista mukaan myös pallot, tiit ja pelihanskat.
- Voit varata kauttamme myös lennot ja majoitukset.

## Viikkokisat keskiviikkoisin!

- Aloitamme 5.10.
- Pelaamme kisoja Mijas Golfiin ja Santanan kentillä.

## VUOKRAMAILAT

alk. 10€/pv.  
Myös golf- ja  
lentokenttäkuljetukset!

Myydään käytettyjä golfsettejä / mailoja  
edullisesti. Myös grippien vaihdot!

Vuonna 1993 perustettu  
suomalaisvoimin toimiva  
perheyritys aurinkorannikolla.

PAR 1  
GOLF  
SERVICE

**Kaikki palvelut myös sähköisesti.**

www.par1golf.com • par1@par1golf.com • Puh: + (34) 609 502 148

Calle Oliva no. 3, Local 1B (sisäänkäynti Ravintola Kukko), 29640 Fuengirola Málaga, Espanja

